

perspectiva **mundial**

UNA REVISTA SOCIALISTA QUE DEFIENDE
LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

INDICE DE 1996

El seguro social en la mira de Clinton y el Congreso

—pág. 3



**Juventud
Socialista
recluta a
sus filas**

—pág. 5

YUGOSLAVIA

**Miles protestan
contra régimen**

—pág. 16

NICARAGUA

**Nuevo régimen
busca atacar
logros sociales**

—pág. 14

ESTADOS UNIDOS

- Jóvenes visitan piquetes de GM 5
POR TAMI PETERSON Y AMANDA ULMAN
- Extenso acoso sexual en el ejército 6
POR HILDA CUZCO
- Huelga contra Wheeling-Pittsburgh 7
POR TONY DUTROW
- Manuel Salazar gana su libertad 7
POR JOHN STUDER
- La historia de la lucha de Curtis 8
POR NAOMI CRAINE
- Socialistas fortalecen su trabajo en 10
sindicatos, impulsan la JS
POR NAOMI CRAINE
- Editor cubano hace exitosa gira 12
POR MARK CURTIS Y TAMI PETERSON

NICARAGUA

- Nuevo presidente conservador 14
POR FRANCISCO PICADO Y RÓGER CALERO

YUGOSLAVIA

- Miles protestan contra régimen 16
POR MAURICE WILLIAMS

SUDAFRICA

- Aprueban ley por el derecho de la mujer 24
al aborto
POR GREG ROSENBERG

Colaboradores para este número: Virginia Angeles y Róger Calero.

Foto de la portada: Sindicalistas marchan en Washington el 19 de septiembre de 1981. (Eric Simpson/Perspectiva Mundial)

PERSPECTIVA MUNDIAL, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Se publica mensualmente (menos en julio) en Nueva York. Director: Martín Koppel. Redacción: Hilda Cuzco. Los artículos firmados representan las opiniones de los autores y no necesariamente las de Perspectiva Mundial. Se pueden reproducir los artículos mencionando la fuente.

PRECIO DE LA PORTADA: EE.UU. \$2.50, AUSTRALIA \$3.00, BELGICA FB90, CANADA \$3.00, FRANCIA FF20, GRAN BRETAÑA £1.50, ISLANDIA Kr250, NUEVA ZELANDA \$4.00, SUECIA Kr20.

SUSCRIPCION POR UN AÑO: EE.UU., US\$17 • Latinoamérica y el Caribe, US\$22 • Canadá, CAN\$20 • Australia y Oceanía, A\$25 • Nueva Zelanda NZ\$35 • Gran Bretaña, £12 • Suecia, Kr140 • Francia, FF140 • Islandia, Kr1500 • Resto de Europa, África y el Medio Oriente, £15.

Si desea información sobre suscripciones especiales para nuevos lectores o desea una muestra de la revista, escriba o llame a Perspectiva Mundial. Teléfono: (212) 243-6392. Fax: (212) 924-6040. Peacenet: perspectiva Internet: perspectiva@igc.apc.org

Published monthly except July by the 408 Printing and Publishing Corporation, 410 West St., New York, NY 10014. Periodicals postage paid at New York, NY. POSTMASTER: Send address changes to Perspectiva Mundial, 410 West Street, New York, NY 10014.

YEARLY SUBSCRIPTION RATES: United States, US\$17; Latin America and Caribbean, US\$22; Canada, CAN\$20; New Zealand, NZ\$35; Australia and the Pacific, A\$25; Britain £12; Sweden, Kr140; Iceland, Kr1500; France, 140FF; rest of Europe, Africa, and Mideast, £15.

Correspondence concerning subscriptions or changes of address should be addressed to Perspectiva Mundial, 410 West St., New York, NY 10014. Fax: (212) 924-6040. Signed articles do not necessarily represent the views of Perspectiva Mundial. These are expressed in editorials.

PERSPECTIVA MUNDIAL (ISSN 0164-3169), Vol. 20, No.11, diciembre de 1996.

Editorial

Africa central: los buitres se visten de humanitarios

La intervención militar de Washington en Africa central demuestra dos cosas. Uno es el hecho de que William Clinton sigue siendo un presidente guerrerista, como lo mostró durante su primera administración. El segundo hecho es la debilidad del imperialismo en decadencia.

Poco después de anunciar que Washington enviaría 4 mil tropas a Zaire como parte de una fuerza militar invasora encabezada por soldados canadienses —todo con fachada “humanitaria”— la administración Clinton tuvo que cambiar de plan. Washington y París perdieron su pretexto cuando los rebeldes que combaten al régimen de Mobutu Sese Seko en Zaire se apoderaron de los campamentos de refugiados en la frontera con Ruanda y cientos de miles de ruandeses regresaron a casa. El gobierno de Ruanda y los rebeldes en Zaire declararon su oposición a toda intervención militar extranjera.

Zaire ejemplifica la profunda crisis política y económica de los países oprimidos por el imperialismo. Las condiciones críticas en ese país son producto del cambio desigual que impone el mercado capitalista mundial así como la agobiante deuda externa, gracias a la cual el capital financiero se chupa la plusvalía producida por los trabajadores zaireños. Los banqueros imperialistas han presionado para que el gobierno deprima salarios, recorte los más mínimos servicios sociales e implante otras medidas de austeridad para pagar esta deuda de sangre.

La deuda externa de Zaire en 1992 era casi 10 mil millones de dólares. A principios de los 90 los salarios reales eran la décima parte del nivel en 1960 y la inflación subió al 2 700 por ciento. Ante esta superexplotación, en 1991 y nuevamente en 1993, cientos de soldados, obreros y campesinos que no habían recibido sus salarios protestaron en las calles contra la dictadura.

Por eso se tambalea el régimen de Mobutu, lo cual aterroriza a los gobernantes imperialistas en Washington y París, que buscan un régimen estable y servil para mantener a raya al pueblo trabajador y continuar el saqueo de materias primas. Zaire es el mayor productor de diamantes industriales en el mundo y produce casi dos tercios del cobalto. Al intensificarse la competencia entre las potencias imperialistas, Washington pretende reemplazar a París como principal potencia en la región.

Los políticos y medios de difusión capitalistas derraman lágrimas de cocodrilo por los refugiados para justificar sus preparativos militares en esa región. Pero es el propio capitalismo el que creó la actual catástrofe social en Ruanda y Zaire. La intervención imperialista —aún con la careta de Naciones Unidas— nunca ha ofrecido una solución para los oprimidos. Al contrario, sólo perpetúa la explotación, la guerra y la degradación humana. En 1964, pilotos norteamericanos arrojaron bombas sobre poblaciones civiles para aplastar una sublevación en el Congo (hoy Zaire). “No es un proyecto humanitario”, explicó Malcolm X en aquella ocasión a un público londinense.

Por más que se vistan de humanitarios, los buitres siguen siendo buitres. La única salida para los trabajadores y los oprimidos es de depender, no de los imperialistas, sino de su propia lucha para quitarse de encima los explotadores. La mejor ayuda que los trabajadores en otros países podemos brindar a nuestros hermanos y hermanas en Africa central es de oponernos a toda intervención de Washington, Ottawa, París, o la ONU. ■

Preparan ataque al salario social

Clinton y el Congreso buscan socavar el Seguro Social y el Medicare

POR ARGIRIS MALAPANIS

Pocos días después de ser reelecto a la presidencia de Estados Unidos, William Jefferson Clinton comenzó preparativos para recortar los programas del Seguro Social y del Medicare, todo en nombre de equilibrar el presupuesto nacional. El presidente demócrata busca un acuerdo con los dirigentes de la mayoría republicana en el Congreso, que discrepa con la Casa Blanca sobre el ritmo y el alcance de las reducciones de estos programas sociales.

Tras la euforia inicial en Wall Street sobre los resultados de las elecciones, es evidente que existen divisiones de carácter táctico sobre la política nacional entre la clase dominante y entre los políticos que los representan en Washington.

Los gobernantes no han logrado frenar la caída de las tasas de ganancias de los patrones, ni con el "redimensionamiento" (*downsizing*) ni con los ataques contra las conquistas sociales del pueblo trabajador y las libertades democráticas que Clinton desató durante su primera administración.

Por lo tanto, desde el 5 de noviembre no han cesado ni la campaña de escándalos contra el presidente y sus ayudantes, ni el endurecimiento de la retórica política en Washington.

Desde principios de noviembre, Clinton junto con otros políticos demócratas y republicanos así como comentaristas burgueses han promovido la idea de que el Medicare y el Seguro Social están al borde de la bancarrota. ¿Su propuesta? Recortar estos programas para "salvarlos".

Clinton y Richard Gephardt, líder de la minoría demócrata en la Cámara de Representantes, dijeron el 10 de noviembre que los "problemas financieros" del Medicare podrían resolverse al reducir los pagos a los médicos y los hospitales.

"Mi plan recortaría los pagos a los médicos y haría otros cambios para prolongar la vida del Fondo del Medicare por una década", afirmó Clinton en el programa televisivo "Esta Semana".

El Medicare, que cubre la atención médica para los ancianos y los incapacitados, fue promulgado en 1965 junto con el Medicaid, que proporciona seguro médico

para familias de bajos ingresos. Estos programas fueron una extensión de las concesiones logradas por el pueblo trabajador gracias a las batallas sindicales de los años 30, codificadas en la Ley del Seguro Social de 1935.

¿Quiebra del Seguro Social?

Peter Peterson es un banquero de Wall Street que encabeza la Coalición de Concord, que por muchos años ha impulsado la campaña ideológica de la burguesía contra el Seguro Social. En un reciente anuncio que ocupó una página entera del *New York Times*, el grupo afirmó que "si no reformamos el Seguro Social, podría arrojar un déficit anual de entre 700 mil millones de dólares y 1.3 mil millones de dólares para el año 2030".

En el *Christian Science Monitor* del 4 de noviembre, un comentarista señaló que algunos economistas y políticos ahora re-

piten los argumentos planteados por Peterson en su último libro, una obra clásica de propaganda contra el seguro social titulada *¿Madurará Estados Unidos antes de que envejezca? La crisis social que se avecina amenaza a usted, a su familia y a su patria*. El artículo del *Monitor* comentaba: "Los agoreros de una futura catástrofe han puesto los ojos en el sistema nacional del Seguro Social. Alegan que está surgiendo una 'bomba de tiempo demográfica' de *baby boomers* [los que nacieron durante la explosión demográfica de la posguerra] jubilados que llevará la nación a la quiebra en las próximas décadas".

El comentarista dijo que la privatización del Seguro Social es una de las propuestas debatidas entre los círculos gobernantes. "Lo único que ha excluido [esta propuesta] de las prioridades del Congreso es el miedo de convertir el programa más popular y exitoso del gobierno en un tema de la cam-

Protestas contra absolución de policía asesino



PHIL NORRIS • PERSPECTIVA MUNDIAL

Dos mil personas marcharon en Pittsburgh el 16 de noviembre contra la exoneración del policía John Vojtas, acusado por la muerte en 1993 de Jonny Gammage, un hombre negro de 31 años. Los manifestantes exigieron que se enjuicie por violación de los derechos civiles a Vojtas y a otros cuatro policías blancos involucrados en el caso. Seis días después, mil estudiantes de secundaria abandonaron sus clases y marcharon en una protesta al centro de Pittsburgh.

pañá", afirmó. "Cuando pasen las elecciones, ¡jojo!"

Poco después del 5 de noviembre Clinton comenzó a esgrimir estos argumentos con miras a sentar las bases para recortar el Seguro Social. "Ahora, en el futuro, está el problema de la explosión demográfica", dijo en un programa noticioso de televisión tras las elecciones donde habló de recortar el Medicare.

En su primera administración, Clinton nombró un Consejo Asesor sobre el Seguro Social, integrado por políticos de ambos partidos capitalistas, que debía presentar un informe con tres opciones, todas las cuales proponían invertir en la bolsa de valores cientos de millones de dólares derivados de los impuestos del Seguro Social. Dos de los tres planes proponen que los individuos inviertan parcial o totalmente sus impuestos del Seguro Social en cuentas particulares. Todo esto es lo contrario de lo que el movimiento sindical codificó en la Ley del Seguro Social: el derecho universal a las prestaciones por jubilación, incapacidades y desempleo.

El 4 de diciembre, una comisión nombrada por el Congreso emitió un informe donde aseveró que el gobierno, a través del Índice de Precios al Consumidor (IPC), ha estado exagerando la inflación. Este índice se usa al calcular los aumentos vinculados a la carestía para muchos convenios sindicales y para programas sociales como el Seguro Social. Al rebajar arbitrariamente el IPC en 1 por ciento, según recomendó la comisión, el gobierno podría justificar la eliminación de miles de millones de dólares del fondo del Seguro Social. Dicha medida golpearía con especial fuerza a los trabajadores, muchos de los cuales, al jubilarse, no reciben más que el Seguro Social como ingreso.

El informe de esta comisión se presentó en audiencias organizadas por el Comité de Finanzas del Senado. El senador demócrata Patrick Moynihan, miembro del comité, apoyó una versión de la recomendación de la comisión.

Divisiones tácticas entre gobernantes

Aunque le tardará un poco más reducir las prestaciones de los jubilados, el gobierno ya está debatiendo cómo recortar el Medicare.

El 12 de noviembre Clinton se reunió con Newton Gingrich, presidente de la Cámara, y con Richard Armey y Trent Lott, dirigentes de la mayoría republicana en la Cámara y el Senado, respectivamente. Clinton indicó que apoyaría la propuesta republi-

cana de una enmienda a la constitución nacional destinada a equilibrar el presupuesto en un plazo de seis años. "Funcionarios de la Casa Blanca retrocedieron un poco de la propuesta de Clinton para formar una comisión bipartidista que buscaría las formas de asegurar la solvencia a largo plazo del Medicare", escribió un reportero del *Washington Post* el 13 de noviembre.

Los líderes republicanos han desdeñado la idea de una comisión bipartidista, diciendo que Clinton se burló de sus propuestas durante la campaña electoral de recortar el Medicare. En algunas de sus propagandas por televisión, la campaña de Clinton afirmó, "El presidente frenó [a los republicanos], protegiendo el Medicare y la educación mientras equilibraba el presupuesto".

Aunque Clinton defiende los comentarios que hizo durante la campaña, ha dicho repetidamente desde los comicios que su propuesta de recortar 124 mil millones de dólares del Medicare no dista mucho de la última propuesta republicana de eliminar 168 mil millones. El Partido Republicano tuvo que retroceder de una propuesta más severa, contenida en el ya difunto "Contrato con América", de recortar 270 mil millones de dólares de las prestaciones de salud pública para los ancianos e incapacitados.

Sin embargo, persisten discrepancias sobre tácticas. "Hasta que el presidente plantee su plan para equilibrar el presupuesto, con propuestas para reducir el creciente programa del Medicare, los líderes republicanos dicen que no hay nada que discutir", informó el *Wall Street Journal* el 11 de noviembre.

Otra muestra de las divisiones entre la clase dominante norteamericana sobre la rapidez y el alcance de su ofensiva contra las conquistas sociales fue su cambio de posición sobre la enmienda a la constitución para "equilibrar el presupuesto". El día después de que Clinton anunciara que aceptaría la propuesta republicana, los voceros de la Casa Blanca afirmaron que el presidente "se opondría activamente" a dicha medida.

Una serie de artículos en la prensa burguesa comenzaron a señalar que, en los días posteriores a las elecciones, podría evaporarse el "espíritu de colaboración bipartidista" tan cacareada por Clinton, Gingrich y otros políticos.

La deceleración de la tasa de crecimiento del producto interno bruto de Estados Unidos, bajando al 2.2 por ciento en el tercer trimestre de 1996, comparado con un 4.6 por ciento en el trimestre anterior, fue uno de los indicios del problema que en-

frentan los capitalistas.

Por otra parte, los gobernantes de Estados Unidos están usando su superioridad militar para afirmar su dominación de un mundo caracterizado por más y más competencia entre las potencias imperialistas.

"Estados Unidos no puede y no debe tratar de resolver todos los problemas del mundo", dijo Clinton en su declaración del 15 de noviembre, donde anunció que se quedarían las tropas norteamericanas en Bosnia hasta 1998 y que serían enviados soldados a África central. "Pero donde estén en juego nuestros intereses y nuestros valores, donde podamos afectar el desenlace, debemos actuar y debemos dirigir. Bosnia es uno de estos casos".

Pornograficación de la política

Aunque el debate sobre la intervención militar norteamericana en Bosnia y Zaire ha sido mínima, las divergencias entre los gobernantes norteamericanos sobre asuntos nacionales y su incapacidad de resolver sus problemas se ven reflejadas en las incesantes "investigaciones sobre ética" y el creciente tono tosco de la política burguesa.

Continúa la investigación de las acusaciones de que Gingrich usó indebidamente ciertos fondos para fines políticos. El líder republicano Richard Armey ahora está tratando de sustituir a la mayoría de los miembros del "comité sobre ética" que efectúa la investigación.

Desde las elecciones, algunos comentaristas conservadores se han vuelto más estridentes en sus acusaciones de que Clinton recibió fondos ilegales de empresarios indonesios para su campaña. William Safire describe el escándalo en su columna como "la conexión asiática". Otros conservadores lo denominan "un cáncer en la administración Clinton". El *New York Post*, en un editorial publicado el 19 de noviembre, abogó por un fiscal independiente para investigar el caso de "Indogate".

Independientemente de las divergencias entre los gobernantes de Estados Unidos, es evidente que están preparándose para un ataque más directo contra la clase trabajadora.

"En términos numéricos es factible", dijo Stanley Collender, analista de la empresa financiera Burston-Marsteller, refiriéndose a la posibilidad de eliminar el déficit presupuestario al recortar el Medicare y el Seguro Social. "En términos políticos, aún es muy difícil porque hay que confrontar a los ancianos y todo eso. Pero tenemos mejores posibilidades que las que hayamos tenido en toda una década". ■

Jóvenes visitan piquetes de GM

JS concluye su campaña de reclutamiento con 70 nuevos miembros

**POR TAMI PETERSON
Y AMANDA ULMAN**

JANESVILLE, Wisconsin — Dos militantes de la Juventud Socialista y un miembro del sindicato automotriz UAW de Chicago visitaron a los huelguistas de la General Motors aquí a principios de noviembre. A pesar del frío, la moral seguía alta en los 10 centros de piquetes de huelga. Mucha gente que pasaba en auto los saludaba y sonaba la bocina en muestra de apoyo.

Los huelguistas nos hablaron sobre los muchos problemas que enfrentaban en la fábrica, por ejemplo la aceleración del ritmo de trabajo y horas extras obligatorias. Los obreros trabajaban un promedio de 50 horas a la semana. Jerry Campbell, un electricista que ha trabajado 12 años y medio en la planta, dijo, "Los trabajadores vienen y trabajan 10 horas al día. Se van a casa para dormir, luego vuelven al trabajo en la mañana pero no tienen tiempo de recreo".

Otro asunto importante para los huelguistas era que la compañía no contrata a suficientes trabajadores para compensar por los trabajadores que se jubilan.

Los huelguistas compraron tres ejemplares del *Militant* de la brigada que los visitó. Los dos miembros de la JS pudieron participar en discusiones políticas con un sector de la clase obrera que lucha por sus derechos.

Tami Peterson y Amanda Ulman son miembros de la Juventud Socialista en Chicago.



**POR SIGURDUR JÓHANN
HARALDSSON**

REIKIAVIK, Islandia — Cien personas, en su mayoría estudiantes de secundaria, marcharon el 1 de noviembre desde el centro de la ciudad hasta la embajada norteamericana protestando contra el bloqueo norteamericano a Cuba. La Juventud Socialista lanzaron los preparativos de esta actividad. La protesta, que era la primera en muchos años frente a la embajada norteamericana, tuvo el apoyo de varios consejos estudiantiles preuniversitarios, el Consejo de Aprendices, la Alianza Popular en

Reikiavik, el Grupo Socialista de la Alianza Popular, La Organización Juvenil de la Alianza Popular, la Asociación de Amistad Islandia-Cuba y la Juventud Socialista.

Dos universitarios tomaron la palabra en el acto frente a la embajada, Sigfús Ólafsson, secretario de la Alianza Popular, y Sýlvía Magnúsdóttir, miembro de la junta directiva de la Asociación de Amistad Islandia-Cuba. Drífa Snaedal, presidenta de la Unión de Aprendices, presentó una resolución que fue aprobada por los participantes. La resolución condenaba el embargo norteamericano contra Cuba y afirmó que el gobierno de Islandia también es responsable.

Después de la protesta, la Juventud Socialista ofreció una recepción en la Librería Pathfinder, que reunió a unas 30 personas. Ólöf Andra Proppé, miembro de la Juventud Socialista, habló sobre Cuba.

"A menudo escucho la opinión de que el embargo es un rezago de la guerra fría", dijo Proppé. "Pero no lo es. Estados Unidos y los gobernantes capitalistas en todo el mundo están en contra de Cuba ya que constituye un ejemplo para los obreros y pequeños agricultores en todas partes del mun-

do, por una sociedad donde podamos decidir y es por eso que la Juventud Socialista se inspira en la revolución cubana".

Un estudiante preuniversitario se suscribió al *Militant*. Otro había leído un folleto de Pathfinder en la biblioteca de su escuela y quería leer más sobre el socialismo. Once jóvenes se apuntaron para recibir informa-



L. CABRERA • PERSPECTIVA MUNDIAL

Miembros de la Juventud Socialista en la Universidad de Georgia en Athens.

ción sobre las próximas clases y otras actividades de la JS.

En Islandia resulta difícil encontrar a alguien que apoye el embargo contra Cuba, pero poca gente se da cuenta que el embargo pretende acabar con el ejemplo de la revolución cubana.

La clase gobernante de Islandia es muy servil al gobierno de Estados Unidos al respecto. Lára Margrét Ragnarsdóttir, miembro del Partido Independiente e integrante del Comité Parlamentario sobre Asuntos Externos, dijo que le preocupaba el número creciente de visitas turísticas de Islandia a Cuba y el efecto que tendría en las relaciones con Washington.

Sigurdur Jóhann Haraldsson es miembro de la Juventud Socialista en Reikiavik.

70 miembros nuevos a la JS	
Del 10 de julio al 30 de octubre	
Ciudad	No. de miembros
Athens, Georgia	3
Atlanta	5
Apex, NC	1
Boston	1
Carbondale, IL	1
Chicago	2
Cleveland	2
Denver	2
Des Moines	1
Detroit	2
Filadelfia	1
Fresno, CA	3
Houston	4
Los Angeles	5
McAllen, TX	3
Minneapolis - St. Paul	2
Morgantown	1
Muncie, IN	1
Newark, NJ	3
Nueva York	3
Portland, OR	1
Riverside, CA	1
Salt Lake City	4
San Diego	1
San Francisco	5
Santa Cruz, CA	1
Seattle	2
Spokane, WA	6
Washington, D.C.	3
Total	70

Extenso acoso sexual en ejército

Se revelan asaltos y violaciones de mujeres soldados por oficiales

POR HILDA CUZCO

Lo que empezó con cargos de violación y acoso sexual en los centros de entrenamiento del ejército norteamericano en Maryland y Missouri se ha convertido en una investigación más extensa.

La línea telefónica gratuita instalada por el ejército norteamericano, luego de alegaciones de acoso sexual contra los instructores del Aberdeen Proving Ground Ordnance Center de Maryland, ha recibido miles de quejas, en su mayoría de mujeres de otras bases y ramas de las fuerzas armadas. De las más de 3 mil llamadas recibidas para el 16 de noviembre, la oficialidad militar aseveró que 340 merecen una mayor investigación.

El alto mando del ejército afirma que, al investigar las acusaciones, busca evitar un nuevo "escándalo Tailhook". En 1991, durante una convención de la Asociación Tailhook, una agrupación de aviadores de la marina y de los marines, decenas de pilotos y otras mujeres fueron acosadas y agredidas sexualmente. Los intentos de la marina de guerra de encubrir el incidente causó un escándalo de grandes proporciones.

"Exploraremos y no dejaremos piedra por mover", declaró el general Robert Shadley, comandante del centro Aberdeen en una rueda de prensa, el 8 de noviembre. El jefe

del estado mayor del ejército norteamericano, el general John Shalikashvili, dijo que las investigaciones se harán en "todos los centros para llegar al fondo de todo esto".

Violaciones y agresiones sexuales

Los cargos incluyen violación y acoso sexual, así como relaciones consensuales entre oficiales y soldados. Los reglamentos militares prohíben la fraternización entre oficiales y reclutas.

En el cuartel Leonard Wood, en Missouri, el sargento Loren Taylor se declaró culpable ante un tribunal militar por alegatos de abuso sexual. Taylor ha sido sentenciado a cinco meses en prisión y licenciado por mala conducta. El sargento George Blackley y el sargento Anthony Fore irán a juicio en diciembre. Además, cuatro suboficiales han sido acusados de violar la prohibición de mantener relaciones con reclutas y de atentado contra el pudor. Un total de 10 instructores han sido suspendidos y trasladados a otros puestos en la base, que instruye a unos 25 mil nuevos reclutas cada año, de los cuales 25 ó 30 por ciento son mujeres.

En el centro de Aberdeen, un capitán y dos sargentos han sido acusados de violación y acoso sexual. Fue encarcelado el sargento Delmar Simpson, quien enfrenta nueve cargos de violación contra tres re-

clutas. Los documentos del ejército alegan que Simpson dijo a una de las mujeres, "Si alguien se entera de que tuve relaciones sexuales contigo, te mato". El capitán Derrick Robertson, comandante de Simpson, ha sido acusado de violación, sodomía y adulterio. Al sargento Nathanael Beach se le acusa de adulterio, de amenazar a un soldado, y de sostener relaciones ilegales con reclutas.

En una entrevista en el *Wall Street Journal*, el representante Steve Buyer, miembro del Comité de Seguridad Nacional en la Cámara de Representantes, comentó que el escándalo sexual en Aberdeen puede dar la oportunidad de cesar o limitar la integración de mujeres y hombres en el ejército.

El secretario del ejército, Togo West, dijo al *Washington Post*, "Podríamos resolver esto cesando el entrenamiento de las mujeres. Pero esa respuesta hace caso omiso de nuestra sociedad y nuestra responsabilidad".

Problema extenso en fuerzas armadas

El acoso sexual está muy extendido en las fuerzas armadas. De acuerdo a una encuesta realizada por el Pentágono en 1995 con 90 mil mujeres en las diversas ramas militares, un 60 por ciento respondieron que habían sido objeto de abuso y casi el 10 por ciento dijeron haber sido agredidas sexualmente.

En Aberdeen, donde el 20 por ciento de los 11 mil reclutas son mujeres, éstas ahora están obligadas a tener un "compañero de batalla" todo el tiempo. Los oficiales dicen que así se protegerán a las mujeres y se evitarán acusaciones falsas de abuso sexual.

Entretanto, la agencia Associated Press informó el 16 de noviembre que ocho instructores habían sido disciplinados bajo cargos de acoso sexual y mala conducta en la base aérea de Lackland en San Antonio, Texas. Doce reclutas mujeres presentaron sus quejas en 1994.

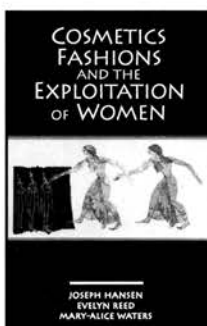
El *San Antonio Express-News* informó el 14 de noviembre que cinco sargentos habían sido disciplinados por acoso sexual en el cuartel Sam Houston en Texas. Los funcionarios de cuartel Jackson en Columbia, Carolina del Sur, revelaron que han procesado 27 casos en los últimos 12 meses. ■

de Pathfinder

Cosméticos, la moda y la explotación de la mujer

JOSEPH HANSEN,
EVELYN REED
Y MARY-ALICE
WATERS

Describe cómo las grandes empresas promueven los cosméticos para crear ganancias y perpetuar la opresión de la mujer. En su prefacio, Mary-Alice Waters explica que el ingreso de millones de mujeres a la fuerza laboral durante y posterior a la Segunda Guerra Mundial cambió irreversiblemente la sociedad norteamericana y sentó las bases para un nuevo surgimiento de la lucha por la igualdad de la mujer. En inglés. US\$12.95



El origen de la familia, la propiedad privada y el estado

FEDERICO ENGELS

Describe las primeras formas e instituciones de propiedad privada, cómo surgieron y cuáles son sus consecuencias para las mujeres, desde entonces hasta la época actual. También en inglés. US\$9.95

La mujer y la revolución cubana

WOMEN AND THE CUBAN REVOLUTION
Discursos y documentos por
Fidel Castro, Vilma Espín y otros líderes
cubanos. En inglés. US\$13.95

Pídalos de su librería Pathfinder (ver penúltima página) o de Pathfinder, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Agregue US\$ por costos de envío.

Huelga contra Wheeling-Pitt

4 500 obreros del acero luchan por pensiones, contra ataques del estado

POR TONY DUTROW

PITTSBURGH — Unos 4 500 obreros afiliados al sindicato del acero USWA han estado en huelga contra la empresa Wheeling-Pittsburgh Steel en Ohio, Pennsylvania y Virginia del Oeste desde el 1 de octubre.

La patronal provocó el paro al negarse a negociar la restauración del plan de jubilación, eliminado en 1985 al declararse la empresa en bancarota. Bajo ese plan, en vigor en las demás acerías integradas en Estados Unidos, la compañía debía garantizar prestaciones mensuales a los jubilados.

En 1985 los patrones de Wheeling-Pitt aprovecharon un fallo federal de bancarota para tratar de extraer concesiones a miles de obreros, provocando una huelga de 89 días. El gobierno de Virginia del Oeste colaboró con la compañía al negarles a los huelguistas prestaciones por desempleo. Pero ante las protestas obreras, que aglutinaron a miembros del sindicato de los mineros y otros obreros, las autoridades se vieron forzadas a pagar los beneficios.

En un nuevo ataque contra el sindicato, la agencia de desempleo de Ohio anunció el 22 de noviembre que les negaría prestaciones por desempleo a los huelguistas de Wheeling-Pitt en ese estado. El USWA impugnó esta orden.

El 5 de noviembre 500 huelguistas colmaron la sala de audiencias para apoyar su sindicato en esta lucha. Representantes del sindicato explicaron en la audiencia que, al suspender las negociaciones sobre las pensiones después del 27 de septiembre y abandonar las discusiones pocas horas antes del plazo para la huelga, la compañía no había negociado de buena fe, lo cual justificaría el derecho de los huelguistas a recibir prestaciones por desempleo.

Russell Westling, quien trabaja en la fábrica de Mingo Junction, Ohio, y quien asistió a la audiencia, señaló que los medios noticiosos siempre repiten las cifras ofrecidas por la patronal sobre los salarios percibidos el año pasado. Estos salarios fueron mayores de lo normal "por todas las horas extras que nos obligaron a trabajar", puntualizó.

A fines de octubre, 100 huelguistas del Local 1187 en Allen Port, Pennsylvania, organizaron una línea de piquetes informa-

tiva en la fábrica de la USX en Irvin, cerca de West Mifflin, Pennsylvania. Según la prensa local, la fábrica de Irvin ha procesado 9 mil toneladas de acero para la Wheeling-Pitt en Steubenville.

Mickey Forte, presidente del Local 1187 del USWA, explicó que los piquetes detuvieron un camión de la USX que se encaminaba a la empresa American Oxide, cerca de la planta de Allen Port. Amrox ha cesanteado la mitad de su fuerza de trabajo a raíz de la huelga en la Wheeling-Pitt, su principal cliente, dijo Forte.

La compañía ha puesto anuncios en los periódicos propagando la mentira de que el sindicato no está dispuesto a negociar.

James Wareham, principal ejecutivo de la Wheeling-Pittsburgh Steel, dijo a la prensa que la compañía "no tiene intención al-

guna" de aceptar el plan de jubilación por la que luchan los obreros.

Wareham dijo al *Post Gazette* de Pittsburgh, "Esta compañía ha tenido éxito en los años 90 al aplicar soluciones al estilo de los 90". Añadió, "No nos conviene confiar en las fórmulas del pasado para las pensiones". El plan reivindicado por el sindicato garantizaría a los trabajadores cheques mensuales de jubilación y el derecho de jubilarse luego de 30 años de servicio con lo suficiente para subsistir. El plan patronal vincula la pensión a las ganancias y no requiere que la compañía pague la diferencia si el plan queda reducido.

Los huelguistas han proyectado actividades en las últimas semanas del año para recaudar fondos y buscar más solidaridad obrera. ■

Manuel Salazar gana su libertad

CHICAGO — Manuel Salazar, un trabajador de origen mexicano, salió en libertad el 8 de noviembre luego de estar preso 11 años. Salazar, de 30 años de edad, fue declarado culpable de homicidio en 1985 por la muerte de un policía en Joliet, Illinois, y condenado a muerte. Desde entonces había estado recluido en una celda de seis por nueve pies.

Los defensores de Salazar montaron una campaña internacional para lograr un nuevo juicio y ganar su libertad. El comité de defensa distribuyó volantes, organizó mítines y recaudó fondos para los gastos legales.

En 1984 el policía Martin Burrin acorraló a Salazar en un callejón y lo empezó a golpear. Durante el forcejeo el policía resultó muerto de un balazo. Según el comité de defensa, la policía de Joliet emitió una orden de "tirar a matar" contra Salazar, quien huyó a México.

Al año siguiente, Salazar fue secuestrado en México y puesto en manos de la policía en Texas, que —evadiendo el proceso requerido de extradición— lo entregó a la policía de Illinois. Salazar fue declarado culpable por un jurado compuesto exclusivamente de blancos. El gobierno de México protestó contra el se-

cuestro ilegal de Salazar en territorio mexicano.

Su lucha por la libertad ganó apoyo amplio. Unas 500 personas de Chicago y Joliet viajaron al capitolio estatal en la ciudad de Springfield para exigir un nuevo juicio. La corte suprema de Illinois falló en 1994 que su abogado no lo había representado debidamente y ordenó un nuevo juicio. Frente a la corte donde se realizó el nuevo juicio se realizó un mitin en defensa de Salazar.

El 7 de noviembre, Salazar fue exonerado del cargo de homicidio consciente. Fue declarado culpable de homicidio involuntario, pero como ya había cumplido sentencia por más tiempo de lo requerido por tal cargo, fue puesto en libertad al día siguiente.

El triunfo ocurrió semanas después de una manifestación nacional en Washington donde marcharon decenas de miles de personas por los derechos de los inmigrantes. Además, en los últimos meses, varios negros y puertorriqueños que habían sido condenados a muerte injustamente en Illinois lograron demostrar su inocencia y ganaron su libertad en casos muy divulgados.

— John Studer

La historia de la lucha de Curtis

Folleto narra triunfo de batalla por la justicia para empacador de carne

POR NAOMI CRAINE

A continuación publicamos el primer capítulo de un folleto en inglés titulado *A Packinghouse Worker's Fight for Justice: The Mark Curtis Story* (Un obrero de la carne y su lucha por la justicia: la historia de Mark Curtis). El folleto, recién publicado por la editorial Pathfinder, apareció originalmente bajo el título *¿Por qué sigue preso Mark Curtis?* en ediciones en inglés y español. La traducción es de *Perspectiva Mundial* y se publica con autorización. Derechos reservados © Pathfinder 1996.

"No puedo quedarme tranquilo en un mundo donde se incendian más de 30 iglesias negras en 18 meses; donde las tropas norteamericanas van libremente por todo el planeta a proteger los intereses de las grandes empresas; en un mundo que crea la clase de infierno de la que yo acabo de salir". Así dijo Mark Curtis a sus partidarios que le dieron la bienvenida cuando salió de la penitenciaría estatal de Iowa el 18 de junio de 1996.

Curtis sabía que estaba de vuelta entre compañeros de lucha. Entre los militantes obreros que fueron a recibirlo a la puerta de la prisión estaba David Ochoa, un obrero de la carne en Perry, Iowa, de origen guatemalteco. También estaba Frankie Travis, uno de los sindicalistas llamados *Road Warriors* (Guerreros del Camino), quienes habían viajado por el país para ganar solidaridad y combatir un cierre patronal de la compañía A.E. Staley en Decatur, Illinois.

Además se encontraban Joel Britton, del Comité Nacional del Partido Socialista de los Trabajadores; James Harris, candidato presidencial del PST; Hazel Zimmerman, líder por mucho tiempo del Comité de Defensa de Mark Curtis; y Tom Alter, un dirigente de la Juventud Socialista de Bloomington, Indiana.

Fue una bienvenida digna de este socialista y sindicalista que había pasado siete años y medio entre rejas bajo acusaciones fabricadas antes de ganar la libertad condicional. Representó la culminación de ocho años de una campaña de defensa, de carácter no partidista, en la que habían participado miles de personas en todo el mundo.



CAPPY KIDD • PERSPECTIVA MUNDIAL

Mark Curtis vende *Perspectiva Mundial* en celebración de la independencia de México en Chicago.

Curtis partió junto con sus partidarios en una caravana de vehículos, pasando por Peoria, Illinois, para un almuerzo de celebración, y terminando en Chicago, donde con muchas ansias planeaba reincorporarse a la lucha de clases.

La historia de Mark Curtis resalta un capítulo de la lucha obrera en Estados Unidos. Su victoria expresa muy nítidamente la resistencia ininterrumpida de los trabajadores y los oprimidos contra los ataques del gobierno y la patronal, tanto en Estados Unidos como a nivel mundial.

Lucha en defensa de inmigrantes

La lucha de Curtis por la justicia empezó en marzo de 1988, cuando el obrero empacador de carne, entonces de 29 años de edad, fue arrestado por la policía de Des Moines, golpeado y acusado falsamente de intento de violar a una adolescente negra. En esos días él estaba participando en una lucha para defender a 17 compañeros de trabajo en la fábrica empacadora de carne

de la empresa Swift, quienes habían sido arrestados en una redada por la policía de inmigración. También había jugado un papel activo en luchas contra el racismo policiaco, contra el espionaje por parte del gobierno, y en apoyo a diversas luchas obreras, sobre todo en la región central del país.

La lucha que Curtis libró contra las acusaciones falsas logró apoyo a nivel internacional. Pero en septiembre de 1988, en un juicio injusto, fue declarado culpable y condenado a 25 años de prisión. A través de los años, miles de personas alrededor del mundo mandaron cartas a la Junta por la Libertad Condicional en Iowa y a otros funcionarios en Iowa exigiendo su libertad. Le negaron varias veces la libertad condicional.

Sin embargo, con el pasar del tiempo, más y más personas empezaban a preguntar, "¿Por qué sigue preso Mark Curtis?" A casi siete años de la fecha de su sentencia, el 21 de noviembre de 1995, la junta accedió a la solicitud de Curtis para salir en libertad condicional en Illinois.

Retrasan su salida de la prisión

Lo que sucedió desde aquel día hasta el momento en que al final salió de la prisión es toda una historia en sí. Curtis, al igual que muchos otros trabajadores que cumplen condenas, pudo constatar que el estado tiene muchas formas de poner trabas. Además, las autoridades pueden usar todo "incidente" que ocurra en la prisión para revocar la orden de libertad condicional. Todos estos son aspectos del trato degradante e inhumano al que son sometidos cotidianamente los prisioneros en este país. Cuando el recluso es víctima de cargos fabricados, como en el caso de Curtis, los intereses que están en juego son aún mayores.

Curtis había solicitado la libertad condicional en Chicago ya que su esposa, Kate Kaku, reside allí y además tenía ofertas de trabajo en esa ciudad. En Chicago es una ciudad donde existen muchas oportunidades para trabajar en el sector industrial y donde Curtis podría pertenecer a una rama

del Partido Socialista de los Trabajadores, organización de la que ha sido miembro desde 1979.

Una vez que las autoridades de Iowa le hubieran otorgado la libertad condicional, Curtis aún tenía que aguardar la aprobación de las mismas en Illinois. El 16 de febrero de 1996, las autoridades en Illinois le dijeron al abogado de Curtis que le negaban la libertad ya que según ellos Curtis no tenía "familia" en este estado. Afirmaron que su relación con Kaku de 10 años no valía ya que no estaban formalmente casados.

Al mismo tiempo, Curtis enfrentaba una nueva forma de hostigamiento en la prisión. Aunque el sindicalista preso contribuía a menudo al semanario socialista *The Militant*, incluso una columna frecuente, "From Behind Prison Walls", (Entre los muros de la prisión), tres artículos que envió entre mediados de diciembre a mediados de febrero nunca llegaron a su destino. Las autoridades de la prisión no respondieron a las preguntas al respecto.

"No hay justificación alguna para estas repetidas violaciones de la libre expresión y la libertad de prensa, garantizadas por la constitución de Estados Unidos", escribió Steve Clark, director del *Militant*, al alcaide de la penitenciaría estatal de Iowa, al exigir la entrega de los artículos escritos por Curtis. Otras decenas de personas escribieron protestando contra la censura. Al final las autoridades de la prisión cedieron, sin reconocer sus actos de censura, y a comienzos de marzo llegó al *Militant* una nueva columna que describía las discusiones sobre la revolución cubana entre los prisioneros en Fort Madison.

Curtis y Kaku formalizaron su matrimonio, y él volvió a solicitar la libertad condicional en Illinois. Entretanto, recibió cartas de partidarios del comité de defensa, quienes expresaron su voluntad de continuar la lucha y combatir la demora de su libertad. También hicieron campaña para ganar nuevos simpatizantes a la lucha, utilizando la versión anterior de este folleto, ¿Por qué sigue preso Mark Curtis?

Igualmente, se produjeron otros ataques durante esta etapa. En diciembre la librería Pathfinder en Des Moines fue objeto de un intento de incendio. En la librería se encontraban las oficinas internacionales del Comité de Defensa de Mark Curtis, desde que se fundó el comité en 1988 hasta que se trasladó a Chicago en febrero de 1996, anticipando la libertad condicional de Curtis en esa ciudad. El incendio ocasionó mucho daño a causa del humo; dicho ataque ocurrió unas horas después de una muy

divulgada celebración de la victoria de Curtis. El incidente tuvo lugar dos días después de un mitin del Militant Labor Forum, celebrado en la librería, contra el envío de tropas norteamericanas a Yugoslavia. Una amplia gama de sindicalistas, agricultores y otros partidarios de los derechos democráticos condenaron el ataque a la librería y exigieron a las autoridades municipales una investigación completa y castigo a los responsables.

En marzo las autoridades de Iowa enviaron por segunda vez a Illinois la solicitud de libertad condicional de Curtis. Los funcionarios de Illinois continuaron con sus rodeos y rechazaron nuevamente la solicitud, diciendo que no tenían pruebas de que Curtis tuviera una "red de apoyo" en Illinois. Al cabo de una semana, los partidarios de Curtis juntaron más de 40 cartas incluyendo dos ofertas de empleo. Al final las autoridades en Illinois cedieron y el 18 de junio de 1996 Curtis ganó su libertad.

De regreso a la lucha de clases

Al cabo de un mes Curtis ya estaba trabajando nuevamente en una fábrica. En una celebración en Chicago en agosto, titulada "Bienvenido nuevamente a la lucha de clases", Curtis describió su trabajo. "He estado allí casi un mes, en una planta sindicalizada donde se cubren piezas de acero con plástico, trabajando en la línea rociadora, sacándome callos de nuevo en las manos. Los trabajadores en su gran mayoría son mexicanos, con un puñado de obreros negros, y un tipo blanco, que soy yo. Mi presencia fue una sorpresa para muchos, que al principio creían que yo estaría trabajando como su supervisor en la oficina. Pero luego que vieron que yo hacía los mismos trabajos bajo las mismas condiciones de calor, suciedad y sudor, y que conversaba con ellos en español, les gustó.

"Una de las primeras discusiones políticas que tuve en el trabajo fue sobre el arresto reciente de 40 inmigrantes en una planta electrónica en Elk Grove. Entre los arrestados por la migra había dos mujeres embarazadas que ni siquiera tuvieron la oportunidad de ver a su familia antes de que se las llevaran", dijo Curtis.

Curtis mencionó otras experiencias que había tenido, en el trabajo y en la vida política de la ciudad, donde se incorporó de inmediato a actividades por la defensa de los inmigrantes y en apoyo a la revolución cubana. Describió cómo había vendido periódicos y libros socialistas en un depósito ferroviario y, ese mismo día, en una comunidad obrera, con una mesa de la cam-

paña electoral socialista.

"Hago todo esto a pesar de ciertas restricciones que acompañan a los que están bajo libertad condicional", dijo Curtis. Entre otras restricciones, Curtis no puede viajar sin permiso fuera del Condado Cook, Illinois; no puede regresar al condado Polk, Iowa, donde está Des Moines; y tiene que inscribirse en la comisaría de la policía por haber sido condenado como "delincuente sexual". Esta última condición se enmarca en una serie de reglamentos antidemocráticos que se adoptaron en muchos estados y que el presidente William Clinton firmó como ley federal en mayo de 1996.

"Pero, dicho esto, es importante destacar que todo me ha ido tan bien como podía esperarse", dijo Curtis.

"Entré a la cárcel siendo comunista y salí siendo comunista, sólo que más fuerte, gracias a la colaboración del Partido Socialista de los Trabajadores, al hecho de que estuve estudiando libros publicados por la editorial Pathfinder, y que estuve leyendo el *Militant* y organizando grupos de discusión con otros prisioneros que estaban interesados en estas ideas", explicó Curtis. En 1996, estando en la prisión, Curtis fue elegido al Comité Nacional del PST y desde entonces ha cumplido activamente sus responsabilidades en ese comité.

En la reunión Linda Jenness, quien hasta entonces había sido secretaria del Comité de Defensa de Mark Curtis, anunció que el comité "ya no existe, porque ya no lo necesitamos. Mark es un hombre libre".

Archivos del comité de defensa

John Studer, coordinador del comité de defensa por muchos años, dijo a las 70 personas presentes en el evento que los archivos del comité serían entregados a la Asociación Histórica Estatal en Madison, Wisconsin. Esta institución preservará los documentos, de manera que los archivos y las lecciones de esta lucha serán accesibles para activistas e investigadores políticos.

El Fondo para la Defensa de los Derechos Políticos, Inc., (PRDF), de la que Studer es director ejecutivo, asumirá la responsabilidad de otros gastos jurídicos que tenga Curtis mientras esté bajo libertad condicional, explicó Studer. El PRDF es una organización no partidista que se fundó en 1973 a fin de ganar apoyo y recaudar fondos para el juicio histórico que entablaron el PST y la Alianza de la Juventud Socialista contra la campaña de espionaje, hostigamiento e interferencia librada por muchas décadas por la FBI y otras agencias del go-

SIGUE EN LA PAGINA 23

Socialistas fortalecen su trabajo en sindicatos, impulsan la JS

POR NAOMI CRAINE

NEWARK, Nueva Jersey—Las ramas del Partido Socialista de los Trabajadores y los capítulos de la Juventud Socialista en Nueva York y Nueva Jersey están dando pasos para reforzar la organización, el funcionamiento y la potencia del movimiento comunista en esta región. En una serie de asambleas en octubre y noviembre, debatieron la situación política en el mundo y en Estados Unidos. En ese marco examinaron cómo organizarse con miras a aprovechar las oportunidades para desarrollar un partido proletario y una organización comunista juvenil, y así prepararse para dirigir las grandes batallas de clase que se aproximan.

Las discusiones en Nueva York y Nueva Jersey fueron precedidas por reuniones del Comité Nacional tanto del PST como de la JS, así como una reunión de la dirección nacional sindical del partido. En estas asambleas los socialistas debatieron la trayectoria de la ofensiva bipartidista dirigida por la administración Clinton contra la clase obrera; la arremetida contra los derechos democráticos, incluido el mayor uso de la policía política; y los esfuerzos patronales por acrecentar sus ganancias a expensas de los trabajadores.

La actual situación política crea oportunidades para reclutar y exige un funcionamiento más disciplinado y normas proletarias por parte de las ramas y de los militantes socialistas que realizan trabajo político en el movimiento sindical.

Los socialistas reafirmaron su prioridad de lograr la meta fijada por la Juventud Socialista en su campaña para reclutar a 80 miembros antes del 1 de diciembre.

Entre otros problemas fundamentales, los socialistas debatieron por qué las normas bolcheviques de organización son esenciales para organizar a la clase trabajadora y a sus aliados en una lucha revolucionaria agricultores que desplace del poder al régimen capitalista y establezca un gobierno de obreros y agricultores. Hoy día, este objetivo requiere tres cosas: ramas del partido que sean capaces de responder a los acontecimientos políticos, agrupaciones disciplinadas de obreros socialistas que realizan tra-

bajo común en los distintos sindicatos industriales (denominadas *fracciones*), y unidades activas de una organización comunista juvenil.

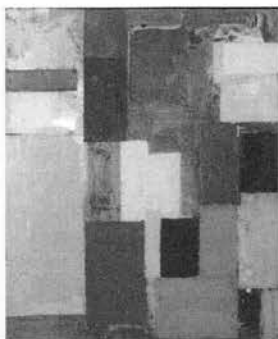
Los trabajadores socialistas llegaron a la conclusión de que podrían facilitar ese objetivo reorganizando su estructuras con dos unidades en la región, una en Nueva York y otra en Newark. Antes había tres ramas: en Brooklyn, Nueva York y Newark. Unos 25 miembros de las ramas de Nueva York y Newark se mudaron de una ciudad a la otra para establecer dos ramas de tamaño más o menos igual; asimismo se trasladaron algunos miembros de la Juventud Socialista. Varios obreros socialistas se trasladaron a otras ciudades para reforzar el movimiento comunista.

Una delegación del comité sindical nacional se reunió y colaboró con los obreros socialistas en la zona que militan en cinco sindicatos —el sindicato mecanometálgico IAM, el petroquímico OCAW, el de la costura UNITE, y el ferroviario UTU— para ver cómo mejorar su trabajo comunista y colectivo en los sindicatos.

Por otra parte, dirigentes de la Juventud Socialista se reunieron con los capítulos de la JS en Nueva York y Newark, los cuales adoptaron medidas para armonizar sus formas organizativas con sus objetivos políticos. Decidieron realizar reuniones semanales donde se tomarán las decisiones, elegir comités ejecutivos y organizadores en vez de coordinadores, y desarrollar la JS como organización juvenil proletaria. El PST y la JS resolvieron que, cuando sus militantes respectivos trabajen en las mismas fábricas o minas y estén en los mismos sindicatos, se reunirán para decidir colectivamente sus actividades políticas en el trabajo y en el sindicato.

Asimismo, los obreros y jóvenes socialistas decidieron mantener la guardia permanente del Edificio Pathfinder, donde se ubican las oficinas de la editorial Pathfinder, su imprenta y el *Militant* y *Perspectiva Mundial*. Esta vigilancia, organizada durante los últimos seis años, también ha defendido el Mural de Pathfinder. Este mural cubre un muro de seis pisos del edificio con los retratos de los dirigentes revolucionarios.

JACK BARNES THE CHANGING FACE OF U.S. POLITICS Working-class politics and the unions



Un programa de acción para enfrentar la crisis económica que se avecina

UN PROGRAMA PARA UNA LUCHA CLASISTA INTERNACIONAL HOY

Editado por Doug Jenness

Para unificar al pueblo trabajador a nivel internacional hace falta un programa de lucha por empleos, por la acción afirmativa y contra el despojo del Tercer Mundo por la deuda externa. Folleto, US\$3.50

El rostro cambiante de la política en Estados Unidos

LA POLÍTICA OBRERA Y LOS SINDICATOS

Jack Barnes

Una guía para los obreros que reaccionan ante la vida incierta, el desorden incesante y la brutalidad del capitalismo en vísperas del siglo XXI. Plantea cómo millones de trabajadores —al crecer su resistencia— se revolucionarán a sí mismos, a sus sindicatos, y a toda la sociedad. En inglés. US\$19.95

Pídalos de las librerías Pathfinder (ver penúltima página) o de Pathfinder, 410 West St. Nueva York, NY 10014. Fax: (212) 727-0150. Agregue US\$3 por costos de envío.

The Struggle for a Proletarian Party

by James P. Cannon

La lucha por un partido proletario

James P. Cannon

En la batalla política librada a fines de los 30 contra una corriente pequeñoburguesa en el seno del Partido Socialista de los Trabajadores en Estados Unidos —lucha en la que participó León Trotsky, cuyos artículos recopila *En defensa del marxismo*—, Cannon y otros líderes del PST defendieron los principios políticos y organizativos del marxismo. En inglés. US\$19.95



SHIRLEY PEÑA • PERSPECTIVA MUNDIAL

Unos 1 700 obreros empacadores de carne salieron en huelga el 12 de noviembre contra la IBP en Joslin, Illinois. Este es un ejemplo de la actual resistencia obrera en Estados Unidos a la ofensiva patronal.

rios cuyas obras son publicadas por Pathfinder, así como los retratos de otros dirigentes populares. El mural, completado en 1989, ahora ha sido tapado con una capa protectora para frenar la filtración de agua y otros daños estructurales al edificio.

'Rostro cambiante de la política'

Dennis Richter, un obrero ferroviario y organizador del comité sindical nacional del partido, presentó un informe a la última asamblea de la militancia del PST y la JS el 3 de noviembre. Durante las dos semanas anteriores, dijo, los obreros socialistas en cinco sindicatos habían "debaticado la importancia de volver a examinar lo que constituye el trabajo comunista en los sindicatos, y a estudiar nuestra guía, *The Changing Face of U.S. Politics: Working-Class Politics and the Trade Unions*" (El rostro cambiante de la política en Estados Unidos: la política obrera y los sindicatos). Este libro, por Jack Barnes, secretario nacional del PST, describe las experiencias de la clase trabajadora durante las últimas dos décadas y recoge las lecciones extraídas de las actividades de la parte organizada de la vanguardia consciente y revolucionaria de la clase obrera.

Richter aludió a un informe presentado al congreso del PST en 1979, contenido en este libro, que explica que el objetivo de los obreros comunistas en los sindicatos "es bastante sencillo: hacer todo lo posible para convertir los sindicatos, como explicó

Trotsky, en 'instrumentos del movimiento revolucionario del proletariado'. Lo que hacemos es para avanzar hacia la creación de sindicatos revolucionarios como organizaciones de combate de la clase obrera en Estados Unidos. Al hacer esto construiremos el instrumento político irremplazable de nuestra clase: un partido revolucionario de obreros industriales".

Durante la última década, señaló Richter, las ramas y las fracciones sindicales del partido retrocedieron en su actividad y su trabajo político en los centros de trabajo. Esto fue producto de los reveses que la clase obrera sufrió ante la ofensiva de la clase patronal. Este repliegue fue acompañado de un desgaste de las normas organizativas de las unidades del partido. Las reuniones de las fracciones y de las ramas se volvieron menos políticas, el trabajo de masas y sindical fue dirigido cada vez menos de forma centralizada y democrática, y se erosionaron los hábitos de disciplina y de seguimiento a los detalles.

En la actualidad, aunque no existe un ritmo acelerado de acontecimientos políticos, dijo Richter, hay bastante actividad en la lucha de clases como para poder transformar el funcionamiento del partido y reclutar a una nueva generación al movimiento comunista.

El uso del libro *The Changing Face of U.S. Politics* —junto con la revista *Nueva Internacional*, que contiene las lecciones estratégicas del movimiento comunista de los últimos 20 años— es especialmente

importante hoy, debido a la resistencia obrera a los ataques patronales y la atracción de un buen número de jóvenes a la política comunista. Estos hechos permiten que los comunistas vuelvan a asimilar las lecciones plasmadas en estos documentos.

Al describir la actual situación política, dijo Richter, "La clase gobernante tiene por delante una gran tarea que no podrá realizar sin provocar enormes luchas con tremenda violencia: los patrones se empeñarán en cambiar de forma fundamental las relaciones entre el capital y el trabajo a fin de sentar las bases para elevar la tasa media de ganancias y aumentar la masa de ganancias.

"Los gobernantes no pueden evitar un ataque frontal contra la clase obrera industrial", agregó Richter. "Dicen, 'Mira, tenemos tasas bajas de intereses, poca inflación, salarios estancados o reducidos, y una economía relativamente estable. Pero no hemos logrado en lo más mínimo nuestros objetivos, ni mucho menos'. Existe un ala de la burguesía que quiere presionar más fuerte y más rápidamente, y hay empresas —como la General Motors en estos momentos— que están dispuestas a provocar una huelga para golpear más a los trabajadores".

El día antes, la General Motors llegó a un acuerdo nacional con el sindicato automotriz UAW. Los obreros en las fábricas de la GM en Indianapolis y en Janesville, Wisconsin, aún estaban en huelga, exigiendo una disminución de las horas extras de trabajo y otras reivindicaciones locales. Estos conflictos se resolvieron a los pocos días cuando la patronal acordó contratar a unos cuantos obreros en las fábricas que habían quedado paralizadas.

El contrato nacional permite que la GM elimine 35 mil puestos durante los próximos tres años, cerrar varias fábricas y pagar salarios inferiores a los obreros en las nuevas fábricas de piezas. No obstante, los voceros de la compañía afirman que aún así, el pacto no pone a la GM a la par de sus rivales en cuanto a costos de mano de obra y de productividad. La GM, principal fabricante de autos en Estados Unidos, recientemente provocó una huelga en sus fábricas canadienses. El paro concluyó con un acuerdo en que el sindicato automotriz canadiense CAW hizo concesiones comparables.

Guerra de posiciones

Richter dijo que hoy, aunque hay pocas huelgas o batallas sindicales, se da "una

SIGUE EN LA PAGINA 17

Editor cubano hace exitosa gira

Norberto Codina habla con jóvenes y obreros sobre la realidad cubana

POR MARK CURTIS
Y TAMI PETERSON

CHICAGO — “El arte y la literatura cubana pasan por uno de sus grandes momentos”, dijo Norberto Codina, director de *La Gaceta de Cuba*, en un mitin celebrado aquí en la universidad De Paul el 11 de noviembre. *La Gaceta*, publicada por la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC), es la principal revista de arte y cultura en la isla.

En una gira de dos semanas en Chicago, Nueva York y Nueva Jersey, Codina habló sobre arte, literatura y política. Era su segunda visita a Estados Unidos. En reconocimiento de su trabajo como escritor y editor, Codina recibió este año la Distinción por la Cultura Nacional otorgada por el

ministerio de cultura de Cuba.

Codina explicó durante su recorrido que, a pesar de las dificultades económicas y la polarización política en ese país, que se refleja en el arte y la cultura de Cuba, la revolución se mantiene fuerte.

Félix-Masud Piloto, director del Centro de Investigaciones de Asuntos Latinos en la universidad DePaul, encabezó el comité que coordinó la gira de Codina. Otros profesores de universidades en Chicago y Nueva York colaboraron con el comité.

Unas 300 personas escucharon a Codina en recintos universitarios y otros centros culturales en Chicago. Durante su visita, 12 personas se suscribieron a *La Gaceta*.

En el mitin de la universidad DePaul, Codina contestó una pregunta sobre la alfabetización en Cuba. Explicó que antes de la revolución, el 25 por ciento de la pobla-

ción era analfabeto. Gracias a una masiva campaña de alfabetización impulsada por miles de voluntarios, así como un sistema de educación gratuita en el marco de una economía planificada, Cuba hoy goza de un índice de alfabetización del 90 por ciento, el más alto de Latinoamérica. Codina calificó la revolución cubana como “el acontecimiento cultural más importante” en la historia de Cuba.

En las reuniones, Codina habló sobre lo que denominó la “renovación cultural” que actualmente se desenvuelve en Cuba en la literatura, el teatro, la pintura, el cine y la música. Se refirió a algunos de los temas que antes se consideraban como tabú y que hoy se están debatiendo abiertamente, como la homosexualidad y la emigración.

En la universidad Benedictine, donde asistieron unas 50 personas, Digna Castañeda, profesora cubana de historia caribeña, había sido invitada a compartir la tribuna con Codina para hablar sobre los derechos de la mujer. El gobierno norteamericano le negó la visa a Castañeda, por lo que Codina ofreció comentarios sobre la situación de la mujer en Cuba.

A pesar de que un número relativamente reducido de mujeres cubanas han sido reconocidas en el campo de la literatura, expresó Codina, se han dado muchos otros logros a través de la revolución. Entre otras cosas la mujer cubana ha conquistado el derecho al aborto gratuito y seguro, así como la licencia por maternidad con el salario pagado y la garantía de volver al trabajo luego de un año de licencia.

¿Cuántas mujeres son ministros del gobierno? fue otra pregunta. Actualmente sólo hay tres, dijo Codina, pero agregó que la solución es no sólo un mayor número de mujeres en cargos estatales, sino la mayor integración de la mujer a la vida política y social en general.

En El Yunque, una librería especializada en el tema de Puerto Rico y el resto de América Latina, se realizó una actividad al que asistieron 70 personas. Inés Bocanegra, propietaria del recinto y catedrática de la universidad Truman en Chicago, moderó el evento. Codina, autor de varias colecciones de poesías, leyó cinco de sus obras, entre ellas una titulada “Certidumbre”. Esta poesía habla de su reacción ante la reapari-

Camioneros paralizan Francia



Camioneros bloquean carretera cerca de Caen en Normandía. Por 12 días, los camioneros en Francia estuvieron en huelga nacional y levantaron 250 barricadas de vehículos. Los choferes ganaron del gobierno el derecho a la jubilación a los 55 años y pago por tiempo de espera entre carga y descarga de mercaderías. La huelga afectó el abastecimiento de gas en las ciudades principales y la producción de autos en las plantas de Peugeot y Renault. Asimismo bloquearon las fronteras con Francia y Alemania y el servicio de transbordo al Reino Unido. La huelga gozó de fuerte solidaridad obrera en el país.

ción de la mendicidad en las calles de La Habana, un fenómeno que había plagado Cuba durante la época capitalista pero que era relativamente nuevo en los 37 años de la revolución socialista cubana.

Codina también se refirió a la historia de *La Gaceta*. Desde su fundación en 1962 por el poeta Nicolás Guillén, la revista fue un foro abierto a artistas de todas partes de Latinoamérica. *La Gaceta*, al igual que otros aspectos de la vida cultural en Cuba, fue afectada por los aspectos de retroceso que se manifestaron en la revolución cubana en los años 70 al copiarse el sistema soviético de planificación económica burocrática. Por lo tanto la revista fue apodada "La Maceta", término usado para describir a elementos que no producen y sólo quieren "solearse". Más adelante los directores intentaron simplificar el contenido de la revista, apelando a la llamada cultura popular. Publicaron menos artículos sobre temas más profundos y complejos, ganándose el nombre de "La Gaceta".

La Gaceta dejó de publicarse en 1990, debido a la crítica situación económica en la isla y el derrumbe del comercio favorable con la Unión Soviética. No apareció sino hasta 1992. "El recrudecimiento del bloqueo económico norteamericano [contra Cuba] también hace más difícil hoy día la publicación de la revista", dijo Codina. "El fabricante de papel canadiense que nos suministraba papel ahora se niega hacerlo por las presiones ejercidas por la ley Helms-Burton". *La Gaceta* se imprime hoy con papel importado de México que es de menor calidad, agregó Codina.

En otra ocasión se congregaron 70 personas para escuchar a Codina en Calles y Sueños, un teatro latino en el barrio mexicano de Pilsen.

Uno de los presentes, miembro de un grupo de escritores latinoamericanos que edita la revista *Fe de Erratas*, preguntó si en Cuba se conseguían las obras de escritores anticomunistas como Octavio Paz y Mario Vargas Llosa. Codina señaló que estas obras no sólo están disponibles sino que una edición reciente de *La Gaceta* publicó el prólogo del nuevo libro de Vargas Llosa, *El manual del perfecto idiota*, aunque Codina dijo que él no estaba de acuerdo con las ideas reaccionarias de Vargas Llosa.

En Chicago, Codina también habló en las universidades de Northern Illinois, Northwestern y Harold Washington.

Visita a Nueva York y Nueva York

En Nueva York y Nueva Jersey Codina habló ante 400 personas en 10 mítines pú-



HILDA CUZCO • PERSPECTIVA MUNDIAL

Norberto Codina, director de 'La Gaceta de Cuba', durante evento público en Casa de las Américas en Nueva York, con intérprete Vivian Ara (izquierda) y Rosina Rodríguez del grupo Amigos Dominicanos de Cuba.

blicos. Entre otros sitios habló en la galería Westbeth, el Instituto Pratt y las universidades Hunter, Hostos y Borough of Manhattan Community College. En Nueva Jersey habló en la universidad Rutgers de New Brunswick. Concedió una entrevista a *El Nacional*, un periódico dominicano.

En una cena en Nueva York con obreros del ferrocarril, de aerolíneas y de la costura, Codina contestó una pregunta sobre la censura. "No digo que la censura no haya existido para ciertas personas en ciertos momentos", dijo el poeta. "En los años 70 sí hubo cierto grado de censura, pero yo personalmente no la sufrí."

Por otra parte, añadió Codina, "En Estados Unidos, el hecho de que existen dos principales agencias de prensa que monopolizan la información aquí y a nivel mundial es una forma de censura. El hecho de que mucha gente en Estados Unidos, sobre todo de habla hispana, es analfabeta es una forma de censura. El hecho de que la gente no pueda ir a

eventos culturales por no tener con qué pagarlos es una forma de censura."

En un mitin en Casa de las Américas en Nueva York a la que asistieron 140 personas, participaron otros poetas que le dieron la bienvenida a Codina y leyeron poesía.

Cien personas se reunieron en la universidad de Rutgers en New Brunswick, Nueva Jersey, para escuchar a Codina y al poeta puertorriqueño Tato Laviera. El mitin fue organizado por la Organización de Estudiantes Latinoamericanos. ■

REVISTA DE LA UNION DE ESCRITORES Y ARTISTAS DE CUBA

La Gaceta DE CUBA

DISTRIBUIDA POR PATHFINDER

LEA
Y
SUSCRIBASE

Publicada cada dos meses, es un foro de debate sobre la cultura, la política y los desafíos que hoy enfrenta la revolución cubana. Sus páginas reflejan diversos puntos de vista que se debaten en Cuba y en toda América.

Envíe su cheque o giro bancario a nombre de Pathfinder, 410 West Street, Nueva York, NY 10014.



SUSCRIPCION POR UN AÑO:
US\$28 PARA ESTUDIANTES • US\$40 PARA PARTICULARES •
US\$75 PARA INSTITUCIONES

Nuevo presidente conservador

Capitalistas buscan borrar legado social y político de la revolución de 1979

**POR FRANCISCO PICADO
Y RÓGER CALERO**

NUEVA YORK —Al obtener un 49 por ciento de los votos en las elecciones, el empresario conservador Arnoldo Alemán, candidato por la derechista Alianza Liberal, ganó la presidencia de Nicaragua el 20 de octubre. El Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), que postuló a Daniel Ortega a la presidencia, obtuvo cerca del 40 por ciento de los votos.

También hubo elecciones para la Asamblea Legislativa, las municipalidades y escaños en el Parlamento Centroamericano. El FSLN y la Alianza Liberal dominarán la Asamblea Legislativa. El Partido Cristiano Nicaragüense logró poco más del 4 por ciento de los votos.

Alemán, abogado y propietario de una plantación de café, era alcalde de Managua. Alemán había prometido terminar con

el legado revolucionario del FSLN. Su candidatura unificó su Partido Liberal Constitucionalista con el Partido Liberal Nacionalista, fundado por el finado dictador Anastasio Somoza, y varios grupos derechistas. Ex líderes de la "contra", el ejército contrarrevolucionario que combatió al gobierno del FSLN en los años 80, apoyaron a Alemán.

Ascenso y ocaso de la revolución

El pueblo trabajador de Nicaragua, conducido por el Frente Sandinista de Liberación Nacional, llegó al poder en julio de 1979 a través de una revolución anticapitalista que derrocó a la dictadura de Somoza. Se formó un gobierno obrero y campesino, un régimen político que era independiente de los capitalistas. Durante los primeros años de la revolución, la dirección del FSLN, a pesar de errores y vacilaciones, siguió un curso que promovía la organización y movilización de los obreros y cam-

pesinos de Nicaragua. El nuevo gobierno usó su poder para fortalecer los intereses y la confianza de los trabajadores contra los explotadores nacionales y extranjeros.

El nuevo gobierno lanzó una campaña de alfabetización. Fomentó la creación de sindicatos y otras organizaciones de masas. Formó milicias populares y reemplazó la Guardia Nacional somocista con un ejército y una policía que defendían el poder obrero-campesino. Los campesinos avanzaron hacia una auténtica reforma agraria. Las mujeres se organizaron para luchar por sus derechos. El gobierno promulgó un Plan de Autonomía que garantizaba amplios derechos para las oprimidas poblaciones indígenas y negra de la Costa Atlántica.

Las acciones del gobierno obrero y campesino alentaron las luchas revolucionarias en El Salvador y Guatemala, y dieron un poderoso impulso a los trabajadores revolucionarios en Cuba.

La trayectoria inicial de la dirección sandinista mantenía la continuidad del Programa Histórico del FSLN, redactado por el líder marxista Carlos Fonseca, quien fundó el Frente Sandinista en 1961.

Este programa revolucionario y democrático se comprometía a "la destrucción del aparato militar y burocrático de la dictadura y el establecimiento de un gobierno revolucionario basado en la alianza obrero-campesina y el concurso de todas las fuerzas patrióticas antiimperialistas y antioligárquicas del país."

El programa proponía un gobierno que "expropiará los latifundios, fabricas, empresas... y demás bienes usurpados por la familia Somoza" y sus cómplices; que "nacionalizará los bienes de todas las compañías extranjeras que se dediquen a la explotación de los recursos minerales, forestales, marítimos y de otra índole"; que "establecerá el control obrero en la gestión administrativa de las empresas"; y que "planificará la economía nacional, poniendo fin a la anarquía característica del sistema capitalista de producción".

Los pasos que dio el gobierno revolucionario para organizar a los obreros y campesinos a llevar a cabo esta trayectoria inspiraron a millones de trabajadores y jóvenes en Centroamérica y el mundo. Washington empezó a entrenar y financiar un ejér-

**Oferta especial
para nuevos
lectores**

**4 meses
por US\$6**

¡Suscríbase hoy! *perspectiva* **mundial**

William Clinton comenzó su nueva administración con una campaña bipartidista contra el seguro social y otras conquistas históricas del pueblo trabajador. *Perspectiva Mundial* le brinda los hechos y cubre la resistencia obrera a la ofensiva capitalista.

Cuatro meses de *Perspectiva Mundial* en:
Latinoamérica y el Caribe, US\$8 •
Canadá, Can\$9 • Europa, Africa y
Medio Oriente, £5 • Francia, FF40 •
Gran Bretaña, £4 • Islandia, Kr1200



por seis meses • Nueva
Zelanda, NZ\$10 • Suecia,
Kr40.

Recorte y envíe este cupón
con su pago a: *Perspectiva*
Mundial, 410 West St.,
Nueva York, NY 10014.

NOMBRE _____

DIRECCION _____

APTO. # _____

CIUDAD _____

ESTADO/PAIS _____

CODIGO POSTAL _____

TEL. _____

SINDICATO/ESCUELA/ORGANIZACION _____

cito mercenario a fines de 1981 encabezado por ex miembros del ejército somocista.

En los seis años siguientes los contras, organizados por Washington, llevaron a cabo una guerra asesina para tratar de destruir la revolución.

A pesar de los estragos económicos, las 30 mil personas muertas y decenas de miles de mutilados y heridos, los obreros y campesinos del ejército sandinista derrotaron a la contra a fines de 1987.

Sin embargo, en esos años la dirección central del FSLN abandonó su programa histórico, transformando el FSLN —una organización revolucionaria— en un partido burgués radical y electorero para fines de los 80. Congeló la reforma agraria y otras medidas revolucionarias, y entabló una “concertación” con los grandes terratenientes y capitalistas. Esto desmoralizó gradualmente a los obreros y campesinos.

Fue así que el gobierno obrero-campesino fue derrotado antes de las elecciones de 1990, cuando el FSLN perdió ante la Unión Nacional Opositora (UNO), un bloque de fuerzas liberales, políticos y empresarios conservadores, líderes de la contra, y dos partidos estalinistas que se oponían al FSLN. UNO fue respaldada y financiada por Washington.

Alemán eliminaría reforma agraria

Alemán fue electo alcalde de Managua en 1990, cuando triunfó la UNO y Violeta Chamorro asumió la presidencia. El FSLN prometió facilitar la transición al nuevo régimen; varios de sus líderes permanecieron en el gobierno de Chamorro.

Alemán prometió erradicar el legado del pasado, sobre todo la extensa reforma agraria que se inició —aunque no se completó— a principios de los 80. Sin embargo, en las últimas semanas de su campaña, Alemán se replegó de una confrontación frontal en torno a este conflicto explosivo.

El gobierno de Chamorro firmó acuerdos con el Fondo Monetario Internacional (FMI) y llevó a cabo un programa de austeridad para atraer a inversionistas a Nicaragua. Sin embargo, en los últimos años los capitalistas nicaragüenses no han logrado aplastar la resistencia de los trabajadores al “programa de estabilización y ajuste estructural” del FMI. Miles de campesinos siguen resueltos a defender la tierra que recibieron durante la revolución.

“Arnoldo [Alemán] dice que, si gana, va a quitarnos la tierra”, dijo Adalberto Cantalero a un periodista del *Washington Post* en Jinotega. “Si pierdo mi parcela, yo seré el primero en regresar a la montaña,



MICHAEL BAUMANN • PERSPECTIVA MUNDIAL

Junio de 1982: Acto de entrega de títulos de tierra a 200 familias campesinas cooperativistas en Masaya. El nuevo presidente promete erradicar la reforma agraria promulgada durante la revolución. Pero la burguesía aún no ha logrado quebrar la resistencia de los campesinos y obreros.

empuñar un fusil y volver a la guerra”.

A fines de octubre, Alemán dijo que continuaría con la esencia del programa económico que Chamorro negoció con el FMI. Propuso compensar a los terratenientes capitalistas cuyas tierras habían sido confiscadas por el gobierno revolucionario. Alemán calculó que costaría 500 millones de dólares y provendría de la ayuda internacional. Por otra parte, declaró que los obreros y campesinos que consiguieron tierra durante la revolución recibirían títulos.

Nicaragua hoy está sofocada por una deuda externa de 10 mil millones de dólares, cinco veces el producto bruto interno. Mucha gente en Nicaragua duda de las promesas de Alemán sobre ayuda internacional. “Es imposible”, dijo José Evenor Taboada, presidente del banco central. “No va a conseguir ni 4 millones”.

Aunque la economía en Nicaragua creció en un 4 por ciento el año pasado, las perspectivas económicas se ven sombrías para los obreros y campesinos. Después de Haití es el país más pobre del hemisferio, con un ingreso promedio de 470 dólares por persona. El 60 por ciento de la población activa está desocupada o subempleada y el 75 por ciento de los nicaragüenses vive por debajo del nivel oficial de pobreza.

Aunque muchos obreros y campesinos identifican a Alemán y su Alianza Liberal

como representantes de los terratenientes y capitalistas, el FSLN no ofreció ninguna verdadera alternativa. “Más coincidencias que diferencias” era el titular en *El Diario/La Prensa*, de Nueva York al comparar los programas de Alemán y Ortega.

Programa burgués del FSLN

Ortega escogió a Juan Manuel Caldera, un ganadero conservador, como candidato a la vicepresidencia. Caldera es un ex miembro del Consejo Superior de la Empresa Privada (COSEP), conocido por su oposición al anterior régimen obrero-campesino. En los mítines electorales de Ortega figuró el ex comandante de la contra José Benito Bravo, el “Comandante Mack”, quien fuera expulsado de la contra por su historia de brutalidad.

Ortega prometió que su gobierno no promulgaría “ni confiscaciones, ni desahucios, ni expropiaciones, y buscaría “un punto de equilibrio” en los incesantes conflictos sobre propiedades.

Ortega presentó un plan económico, elaborado por un ex funcionario del FMI, que aplaude la primacía del mercado capitalista. “La empresa privada será reconocida como fuerza motriz del crecimiento económico”, afirmaba el programa de Ortega. “Serán respetados los principios fundamentales de la economía de mercado”.

Miles protestan contra régimen

Jóvenes y obreros exigen renuncia de Milosevic ante anulación de comicios

POR MAURICE WILLIAMS

Manifestaciones de decenas de miles de personas contra el régimen del presidente Slobodan Milosevic han remecido la república yugoslava de Serbia desde mediados de noviembre. Diariamente, 100 mil manifestantes han marchado por las calles de Belgrado, la capital, exigiendo la renuncia de Milosevic luego de que anuló las elecciones municipales del 17 de noviembre.

Las acciones de masas han paralizado virtualmente el centro de Belgrado y otras ciudades. En Nis, decenas de miles de obreros marcharon por las calles mientras que estudiantes y profesores ocupaban los edificios de la universidad. El auge popular es uno de los mayores desafíos al régimen estalinista de Milosevic desde que éste llegó al poder en un golpe de estado en 1987.

Milosevic anuló las elecciones municipales cuando sus contrincantes ganaron en 15 de las 18 ciudades, incluso Belgrado. El gobierno serbio organizó nuevos comicios el 27 de noviembre que fueron boicoteados por la coalición opositora, llamada Zajedno (Juntos).

Crisis económica en Serbia

Los trabajadores en Serbia viven una severa crisis económica. En 1990 unas 320 mil personas vivían por debajo del nivel de pobreza; en 1994 esta cifra era ocho veces mayor. Según el londinense *Financial Times*, el salario promedio mensual es 125 dólares. Más de la mitad de los trabajadores están desocupados, y la mitad de las fábricas han cerrado.

En la ciudad industrial de Nis, los salarios que hace una década eran 800 dólares mensuales hoy sólo llegan a 40 dólares y se pagan con un retraso de tres meses.

A iniciativa de Washington, el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas impuso sanciones políticas y económicas en las repúblicas yugoslavas de Serbia y Montenegro. El Consejo luego quitó las sanciones que impedían inversiones capitalistas y el comercio con Serbia, como parte de los acuerdos de "paz" firmados el año pasado en Dayton, Ohio, los cuales dividen a Bosnia. Sin embargo, Washington aún mantiene sanciones que niegan al régimen de Belgrado acceso a préstamos de organis-



Cien mil estudiantes marchan en Belgrado el 25 de noviembre. Washington teme la caída de Milosevic, quien firmó el pacto de Dayton. Clinton ha prolongado la ocupación de Bosnia por tropas norteamericanas.

mos internacionales y otros programas de ayuda financiera.

Los adversarios de Milosevic buscan aprovechar el descontento de los trabajadores indignados por las condiciones deterioradas. Se han reunido con líderes sindicales para ampliar las protestas obreras. Muchos comentaristas señalan que el apoyo de la clase obrera en Belgrado es la clave para tumbar a Milosevic. En Nis y otros centros industriales han participado sectores decisivos de la clase obrera, pero en Belgrado el apoyo obrero ha sido mucho menor, según informes de la prensa.

Atemorizado por las movilizaciones, el gobierno ha impuesto un bloqueo informativo sobre las movilizaciones populares. El régimen restringió la publicación de *Blitz*, el único periódico importante que había brindado informes sobre las protestas.

Los opositores procapitalistas de Milosevic, en busca de una intervención imperialista, han expresado su desilusión con la respuesta de Washington. Ilija Djukic, asesor de la coalición Zajedno y ex ministro del exterior, trató de conseguir apoyo en una reunión con varios embajadores. "Dijeron muy poco", se quejó. "Ellos necesitan a Milosevic. El les garantiza el acuerdo de Dayton".

La administración Clinton ha guardado silencio sobre las protestas, dejando abierta la posibilidad de ampliar su papel militar en Yugoslavia. "Pedimos que el presidente Milosevic revoque la decisión de anular las elecciones municipales", declaró Nicholas Burns, portavoz del Departamento de Estado, el 26 de noviembre.

En una rueda de prensa en Bosnia el 29 de noviembre, el secretario de defensa William Perry dijo que, de realizarse una reevaluación de la situación, habría que desplegar más fuerza militar en caso de una nueva crisis. "Las fuerzas de estabilización enfrentan una misión muy difícil", dijo.

Clinton ha anunciado la prolongación de la misión militar norteamericana, diciendo que 8 500 tropas permanecerían en Bosnia hasta mediados de 1998. Entretanto, la prensa burguesa comienza a plantear la idea de combates militares con tropas norteamericanas así como una prolongación de la ocupación militar más allá de los 18 meses recién anunciados por Clinton.

"Se van a dar sorpresas como la de la Tormenta del Desierto", dijo al *New York Times* el sargento Arlee Robinson, un soldado norteamericano estacionado en Bosnia, aludiendo al asalto estadounidense contra Iraq. ■

Socialistas fortalecen su trabajo sindical, impulsan la JS

VIENE DE LA PAGINA 11

gigantesca guerra de posiciones entre las clases. Esta guerra no es muy visible desde afuera. No siempre brota abiertamente. Es como observar a una persona que hace ejercicios isométricos. Hay dos partes que se presionan mutuamente, aunque no parezca que se esté produciendo mucha tensión o energía”.

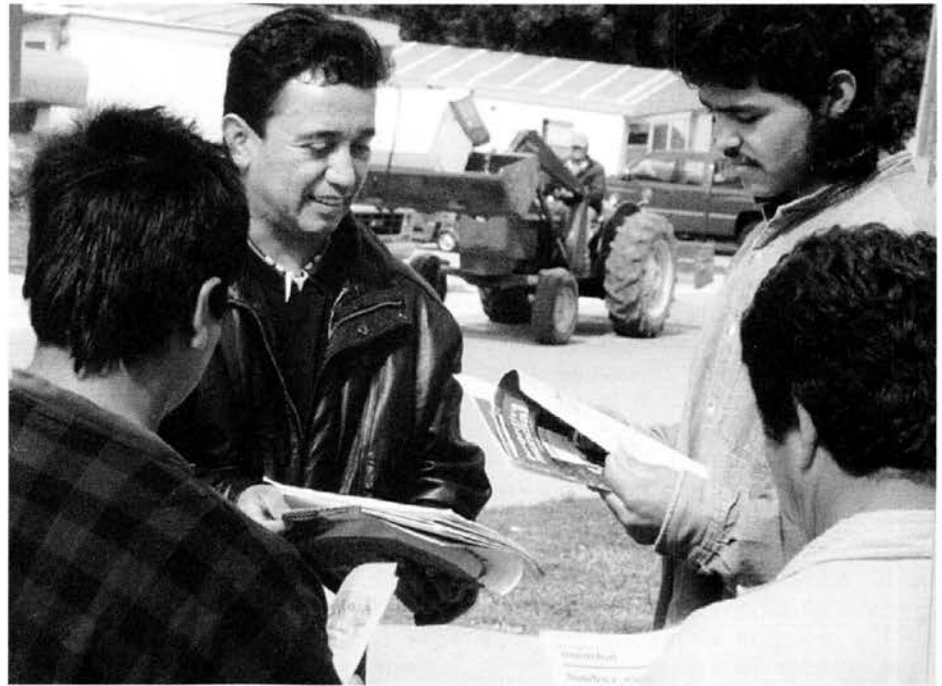
Al tiempo que los patrones exploran hasta qué punto pueden presionar sin provocar mucha resistencia obrera, la reelección del presidente William Clinton “representará una continuación de la ofensiva bipartidista contra nuestro salario social y nuestro nivel de vida”, afirmó Richter.

“Clinton se proclama el campeón de los oprimidos”, dijo el dirigente del PST. “En la cancha los republicanos pretenden llevar el balón 100 metros a la derecha y Clinton dice, ‘¡No! Hay que volver 40 metros’. Entonces, después de haber organizado un movimiento de 60 metros hacia a la derecha, los grupos de izquierda y la cúpula sindical lo aplauden como defensor del pueblo trabajador”. Ejemplo de estas maniobras es el ataque bipartidista contra el Medicare, que acaba de comenzar.

En muchos casos sí brotan las tensiones y los deseos de la clase obrera de luchar. Richter destacó el caso de Leland, Mississippi, donde 400 personas protestaron la muerte de Aaron White. Al principio la policía dijo que había muerte a manos de unos agentes cerca de ese pueblo. Luego cambiaron de versión, alegando que White se había suicidado. Las autoridades declararon un estado de emergencia e impusieron un toque de queda de 12 horas diarias cuando algunos vecinos apedrearon los autos de policía.

Una manifestación más sostenida de esta resistencia es la creciente lucha de los chicanos y los mexicanos contra la opresión nacional, expresada en la juventud y el espíritu combativo de la marcha del 12 de octubre en Washington a favor de los derechos de los inmigrantes. También se ve reflejada en las recientes luchas en el Medio Oeste por parte de los obreros de la industria de la carne —sobre todo obreros mexicanos y centroamericanos— contra las redadas de la policía de inmigración y contra sus condiciones infrahumanas de trabajo.

Ante esta resistencia entre trabajadores y jóvenes de habla hispana, algunos de los cuales se están integrando al movimiento comunista, la editorial Pathfinder decidió



BILL KALMAN • PERSPECTIVA MUNDIAL

Gerardo Sánchez, centro, habla con obreros de la carne en Denison, Iowa. Los socialistas llevan ideas clasistas a las luchas en las que participan.

priorizar, en su programa editorial en lengua española, la publicación de *The Changing Face of U.S. Politics* en español. Varios obreros en la reunión del 3 de noviembre se ofrecieron con entusiasmo para ser los primeros de los muchos voluntarios que harán falta para traducir y revisar el texto de este libro. Este trabajo ya ha comenzado.

Como parte de la respuesta del partido al ascenso de la lucha chicana-mexicana en el Sudoeste, Laura Garza, quien fuera la candidata del PST a la vicepresidencia de Estados Unidos, se trasladará de Nueva York a Houston.

Minas contratan a obreros jóvenes

Asimismo, dirigentes de la JS y otros obreros socialistas de Nueva York y otras ciudades se van a trasladar a Des Moines, Iowa, para reforzar el movimiento comunista en esa zona, y a Morgantown, Virginia del Oeste, donde por primera vez en más de una década, algunas de las minas de carbón han comenzado a contratar a obreros jóvenes.

La mañana después de la reunión, la obrera ferroviaria Simone Berg y Mike Galati, quien trabaja en la imprenta de Pathfinder, partieron en una brigada de militantes que durante una semana irán a vender el *Militant*, *Perspectiva Mundial* y libros de

Pathfinder entre obreros empacadores.

Jack Willey, dirigente de la Juventud Socialista, dio un informe a la asamblea en Newark, resumiendo las conclusiones de la delegación directiva de la JS. Habló sobre la campaña de la Juventud Socialista para reclutar a 80 miembros entre el 11 de julio y el 1 de diciembre. La campaña está cobrando ímpetu, dijo. En por lo menos tres ciudades, se unieron obreros a la JS después de conocer a un compañero de trabajo que militaba en el movimiento comunista.

Entre otros, se han unido a la JS jóvenes que dirigieron las protestas en defensa de los derechos de la acción afirmativa y de los inmigrantes en California, y estudiantes que organizaron encuentros donde los candidatos del PST hablaron en sus escuelas durante la campaña electoral.

“En diversas partes del país, nuestros militantes se han topado con pequeños grupos de jóvenes que se ven atraídos a la política comunista”, señaló Willey. “En algunas ciudades se han unido dos personas o más a la vez”.

Seis jóvenes se han integrado a la JS en la zona de Nueva York y Nueva Jersey desde el inicio de la campaña de reclutamiento.

“Al empezar a reclutar mayores números de personas a la Juventud Socialista,

seguimos enfrentando un gran problema”, dijo Willey. “Hace dos años volvimos a iniciar la construcción de una organización comunista juvenil. Comenzamos con bases políticas, pero no con bases organizativas. Ahora existe una brecha entre nuestra línea política y nuestras normas organizativas.... La JS es extremadamente ineficiente debido a nuestra falta de normas de organización bolcheviques”.

Los capítulos de la JS en Nueva York y en Newark llegaron a la conclusión de que “necesitamos actuar colectivamente, reunirnos semanalmente, y armonizar nuestras estructuras con nuestro objetivo político: dirigir a jóvenes para que se sumen a las batallas revolucionarias de la clase obrera y de sus aliados para derrocar al gobierno del último imperio y para iniciar la lucha por el socialismo”, destacó Willey.

“Debatimos la diferencia entre la función de ‘coordinadores’, que han existido desde la fundación de la Juventud Socialista en 1994, y de organizadores. Los primeros representan una concepción socialdemócrata, los últimos son una concepción bolchevique”, agregó. “El capítulo de la JS en Nueva York votó a favor de formar un comité ejecutivo que será responsable de organizar a todos los miembros para llevar a cabo las decisiones de las reuniones del capítulo cada semana. Este es un comité directivo”, elegido por los miembros del capítulo. Uno de sus miembros es el organizador.

“Una organización comunista juvenil podrá adquirir la disciplina y organización necesaria”, dijo Willey, “únicamente si sigue la pauta del partido proletario, adaptando los métodos de organización del partido a las necesidades de la JS”.

Es una de las razones por las que es necesario fortalecer el funcionamiento político de las ramas del PST y de sus unidades sindicales, resaltó Richter. “El futuro de la JS está determinado directamente por lo que hace el partido”.

Disciplina y hábitos proletarios

“En los últimos meses hemos enfrentado una serie de ataques de la clase dominante a nuestros derechos democráticos”, dijo Willey, señalando otra razón para que el movimiento comunista vuelva a conquistar la disciplina y los hábitos proletarios. “La arremetida económica, que incluye una serie de nuevas leyes, viene acompañada de embates contra las libertades democráticas: la ley ‘antiterrorista’, la ley ‘contra la delincuencia’ y varias medidas anti-inmigrantes, entre otras. Además hay me-

didias que pretenden criminalizar a la juventud, por ejemplo los toques de queda y los intentos de exigir pruebas de drogas para los que obtienen su carnet de manejo.

“En otro caso relacionado —dijo Willey— yo recibí una llamada de un hombre que decía ser del Departamento del Tesoro y que preguntaba acerca del Intercambio Cuba-Estados Unidos”, en el cual él había participado en agosto. “Otro ejemplo de estos ataques es el interrogatorio de los trabajadores de la aerolínea TWA por el FBI tras la caída del vuelo 800, así como los posteriores interrogatorios de los trabajadores del aeropuerto Kennedy por agencias federales.

Para los obreros comunistas, la investigación de la TWA subraya la importancia de funcionar colectivamente y debatir políticamente lo que sucede en sus centros de trabajo y en el sector industrial. Richter señaló en su informe, “El FBI entró en acción justo después del desastre. Comenzó a presionar a los trabajadores de la aerolínea e interrogó a los miembros del sindicato mecanometalúrgico, el IAM. La fracción de los obreros socialistas en el IAM se juntó y debatió nuestra política de no hablar con el FBI.

‘Tomarnos en serio’

“Pero después la fracción dejó de discutir estos desafíos”, agregó Richter. “Había que seguir discutiendo concretamente la situación de los obreros de la TWA, y lo que significa en cuanto a tácticas en el trabajo. ¿Qué hace un obrero comunista cuando su patrón le dice que tiene que hablar con el FBI? Hay que estar preparado y ayudarles a los demás a estar preparados antes de que ocurra. Hay que saber qué decir, saber cuáles son sus derechos”.

La defensa del edificio Pathfinder es un elemento fundamental de la construcción del movimiento comunista hoy día, apuntó Richter. “Son gente peligrosa. Los gobernantes nos toman en serio. Nosotros tenemos que vernos de la misma forma”.

El obrero ferroviario recordó, “Cuando yo milité en la Alianza de la Juventud Socialista [AJS] en Nueva York a principios de los años 70, una de las primeras actividades en las cuales participé fue una guardia. Tuvimos que defender al candidato del Partido Comunista para alcalde en la Universidad de Columbia contra los garrotes y bates blandidos por el Caucus Nacional de Comités Obreros (National Caucus of Labor Committees), un grupo dirigido por Lyndon LaRouche que se llamaba marxista pero que iba rumbo al fascismo. Este asal-

to fue parte de la “Operación Limpieza”, en la cual este grupo agredió físicamente a miembros del Partido Socialistas de los Trabajadores y del Partido Comunista. “La forma en que organizamos nuestra defensa me mostró que la organización en la cual yo militaba tomaba en serio sus objetivos”, dijo Richter.

El PST y la AJS —predecesor de la Juventud Socialista— realizó una demanda judicial por 15 años contra el FBI y otras agencias policíacas por espionaje e intentos de desbaratar las organizaciones comunistas. En el transcurso del juicio, el gobierno tuvo que reconocer que había efectuado decenas de allanamientos de las oficinas del PST y de la AJS. Esto, añadió Richter, es otro ejemplo más de por qué la guardia permanente del edificio de Pathfinder es una conquista del movimiento obrero.

Willey describió cómo los socialistas en Carolina del Norte vieron una muestra del futuro hace unos meses cuando organizaron un foro, junto con algunos jóvenes de Ashville, sobre el fascismo. Varios cabezas rapadas ultraderechistas llegaron al evento, llevando manoplas claveteadas, y proclamaron que eran fascistas.

Willey citó un informe de Diana Newberry, una dirigente de la JS que estaba en Carolina del Norte en esos momentos. “Estaban buscando reclutas”, escribió Newberry. “Razonaron muy tranquilamente y hablaron acerca de su familia, la decadencia de la sociedad, y su idea de salvar a la raza blanca.... Es importante tener estas cosas en cuenta cuando ocurren, porque las vamos a enfrentar más en el futuro”.

Willey coincidió con este criterio, y agregó: “Subraya la importancia de que la JS comience a adoptar normas y hábitos proletarios de funcionamiento”, como el de estar listo para defender cualquier evento que uno organice.

Las ramas reorganizadas del PST, así como los nuevos capítulos en Nueva York y Nueva Jersey, tienen más que suficiente trabajo que hacer. Por ejemplo, a mediados de noviembre, miembros del PST y de la JS participaron en la gira del escritor cubano Norberto Codina, que fue una oportunidad para colaborar con jóvenes y trabajadores que están interesados en la revolución socialista en Cuba (ver página 14). La gira fue parte de “nuestro trabajo en defensa de la revolución cubana, y para señalar un ejemplo de los trabajadores en el poder”, dijo Richter. En todas estas actividades, seguirán trabajando para reclutar al movimiento comunista. ■

Perspectiva Mundial

Volumen XX, no. 1 (enero) — no. 11 (diciembre)

I. PAISES

Número/Página

Número/Página

Alemania

Crecen desempleo y quiebras	2/15
Obreros condenan congelamiento de salarios	6/20
250 mil obreros protestan austeridad	9/22

Australia

Habla Urbano, ex combatiente con Che	8/17
--	------

Canadá

Paro general en London, Ontario	1/9
Apoyemos la independencia de Quebec	2/14
Marchan miles de empleados públicos en huelga	4/13
Sindicalistas en Ontario resisten austeridad	9/11
Obreros de GM finalizan paro	10/16

China

Aumentan tensiones entre Beijing y Taipei	3/28
---	------

Colombia

Crecen protestas campesinas	9/24
-----------------------------------	------

Cuba

Exijamos a Washington: ¡Manos fuera de Cuba!	3/3
Gobierno revolucionario responde a provocaciones imperialistas	3/5
Encomian libros de revolucionarios	3/14
Feria del libro atrae a 60 mil	3/16
Cooperativas elevan producción	4/10
Tesis para el 17º congreso de la CTC	4/14
Obreros abordan retos del país	5/11
Congreso sindical: defendemos el poder obrero	6/12
Convocan conferencia sindical	6/18
'Pombo' en gira por Sudamérica	7/14
Pueblo celebra asalto al Moncada	7/17
Obreros ganan batalla de zafra	7/18
Jóvenes de EE.UU. visitan isla	8/12
Habla Urbano, ex combatiente con Che	8/17
'La Gaceta': un foro de cultura	9/18

El Salvador

Celebran VI Foro de São Paulo	8/18
-------------------------------------	------

Estados Unidos — Campaña socialista

Socialistas plantean lucha contra marcha capitalista a fascismo y guerra	3/11
¡Unase a la campaña socialista!	4/3
Candidatos socialistas: obreros militantes e internacionalistas	4/4
Candidatos socialistas exigen: ¡Tel Aviv fuera del Líbano!	5/3
Socialistas: tropas imperialistas fuera de Africa	6/3
Ley antiinmigrante ataca derechos de obreros	6/5
Campaña 'antiterrorista' atenta contra derechos democráticos	7/3
¡Defender las iglesias negras!	7/5
En campaña por el socialismo!	7/8
Celebran conferencia socialista	7/12
La alternativa socialista en 1996	8/7
¡Independencia para Puerto Rico!	8/32
Apoye la alternativa socialista	9/3
'La política decisiva es la lucha obrera	9/5

Estados Unidos — Defensa de Mark Curtis

Contestan calumnias contra Curtis	1/7
Curtis enfrenta nuevos desafíos	2/6

Acentuar campaña por libertad de Curtis	3/7
Curtis recibe decenas de cartas	6/9
Mark Curtis sale en libertad	7/9
Curtis vuelve a la lucha obrera	8/10
Dan archivos de Curtis a instituto	10/7
La historia de la lucha de Curtis	11/8

Estados Unidos — Derechos democráticos

Mudan de cárcel a Leonard Peltier	1/6
'Ley de Megan' socava los derechos democráticos (Editorial)	6/2
Caso TWA: falla teoría de bomba	9/8
Ataques a los derechos políticos	10/3
El derecho de no hablar al FBI	10/10
Ningún obrero consciente habla con agentes federales	10/11

Estados Unidos — Derechos de inmigrantes

¡Abajo el muro de Clinton! ¡Igualdad de derechos para los inmigrantes! (Editorial)	5/2
Denuncian golpiza de inmigrantes	5/4
Miles protestan asalto antiobrero	5/5
Promueven marcha del 12 de octubre	7/4
¡Todos a la marcha del 12 de octubre por los inmigrantes (Editorial)	8/2
No al asalto bipartidista contra los inmigrantes (Editorial)	9/2
'Ningún ser humano es ilegal'	10/5

Estados Unidos — Derechos de la mujer

Extenso acoso sexual en ejército	11/6
--	------

Estados Unidos — Derechos de negros

Denuncian asesinatos racistas	2/8
-------------------------------------	-----

Estados Unidos — Elecciones

En Arizona, jóvenes y trabajadores reciben a Buchanan con protestas	3/9
Clinton ¿el menor de los males?	7/10
Miles protestan en convenciones	8/8
Clinton: ¿Menor de los males?	9/12
Partidos redefinen su imagen	9/14

Estados Unidos — Juventud Socialista

Principios de la Juventud Socialista	3/2
¡Unete a la Juventud Socialista!	5/6
'Queremos a captar jóvenes obreros'	5/13
JS en acción por todo el país	6/6
Progresan reclutamiento a la JS	8/6
'Quiero un verdadero cambio'	9/9
Estudiantes se unen a la JS	10/14
Jóvenes visitan piquetes de GM	11/5

Estados Unidos — Movimiento obrero

Textilera era 'bomba de tiempo'	1/8
Obreros de Boeing aceptan contrato	1/9
Crece apoyo a obreros de Kmart	1/9
30 mil en huelga en Nueva York	2/7
Obreros en NY frenan concesiones	3/8
Camioneros luchan por unión	6/10
Huelguistas de McDonnell Douglas en pie de lucha	7/6
Huelguistas de McDonnell Douglas aprueban convenio	9/11
Trabajadores de la fresa exigen contrato	9/13
Huelga contra Wheeling-Pittsburgh	11/7

Estados Unidos — Partido Socialista de los Trabajadores

Socialistas hablan con soldados	2/5
Frustran ataque de grupo antiobrero	4/7
Venga a conferencia socialista regional	10/2
Socialistas fortalecen su trabajo	11/10

Estados Unidos — Policía, violencia policiaca

Manuel Salazar gana su libertad	11/7
---------------------------------------	------

Estados Unidos — Política gubernamental

Combatir los ataques al salario social (<i>Editorial</i>)	2/2
No al ataque de Clinton al 'welfare' (<i>Editorial</i>)	7/2
'La Marcha' recorre California	7/7
Clinton firma leyes antiobreras	8/3
Clinton inicia arremetida al seguro social	8/5
Clinton continuará ofensiva contra las conquistas sociales	10/12
Preparan ataque al salario social	11/3

Estados Unidos — Solidaridad con Cuba

Respuesta a mentiras del 'Times'	1/12
Red promueve defensa de Cuba	3/18
Clinton aprieta bloqueo a Cuba	4/8
Se apuntan para intercambio juvenil con Cuba	6/11
Recrudece embargo contra Cuba	7/20
Frustran ataque yanqui a Cuba	7/21
Difunden la verdad sobre Cuba	9/17
Director de 'La Gaceta' en gira	10/15
Editor cubano hace exitosa gira	11/12

Francia

Trabajadores paralizan el país	1/10
Millones rechazan austeridad	10/17

Gran Bretaña

Refugiados luchan contra plan antiinmigrante	2/24
--	------

Haití

Eligen nuevo presidente	1/13
-------------------------------	------

Iraq

Clinton desata nueva agresión	9/6
-------------------------------------	-----

Irlanda

Apoyo incondicional a la lucha irlandesa	4/28
Sinn Fein reafirma estrategia	5/28
Resisten ataques derechistas	7/24
Nacionalistas toman iniciativa	9/19

Libano

Tel Aviv no apaga resistencia libanesa	5/9
--	-----

México

Acciones guerrilleras resaltan luchas campesinas	9/28
---	------

Nicaragua

Nuevo presidente conservador	11/14
------------------------------------	-------

Nigeria

Sanciones no ayudarán lucha popular	1/28
---	------

Nueva Zelanda

Obreros de industria de carne en lucha	9/11
--	------

Puerto Rico

Obreros electricistas hacen paro	2/9
Marchan boricuas diciendo: 'Somos una nación'	7/28
Independencia para Puerto Rico!	8/32

Rusia

Chechenos resisten a Moscú	2/4
Comicios entre crisis y guerra	6/19
Resistencia en Chechenia causa crisis del régimen	8/28
Aumenta la pugna por el poder	10/18

Sudáfrica

Nueva constitución codifica logros democráticos ...	6/24
---	------

Comisión expone crímenes del régimen

del apartheid	10/24
Aprueban ley sobre el derecho al aborto	11/24

Yugoslavia

¡No al guerrerismo de la OTAN! (<i>Editorial</i>)	1/2
Washington lanza campaña bélica	1/3
OTAN escala campaña guerrerrista	2/3
Socialistas hablan con soldados	2/5
OTAN busca escalar injerencia	7/26
Comicios bajo ocupación militar	9/21
Miles protestan contra régimen	11/16

Zaire

Los buitres se visten de humanitarios (<i>Editorial</i>)	11/2
---	------

II. SECCIONES**Editorial Pathfinder**

Introducción a nueva edición en inglés de 'Pasajes de la guerra revolucionaria'	1/14
La escuela del Ejército Rebelde	2/10
La revolución yugoslava, sus logros y su degeneración	5/14
Ascenso del movimiento chicano	9/25
Las perspectivas del socialismo	10/20

Publicaciones socialistas

'Nouvelle Internationale' recibe buena acogida	1/11
Vendamos los libros de Pathfinder	5/8
Contribuya al fondo de 90 mil dólares	5/13
Repararán muro de Pathfinder	6/7
Lanzan fondo de 125 mil dólares	7/13
Fondo ayudará a reimprimir libros	8/9
Libros para obreros que luchan	9/10
Aporte a fondo para libros revolucionarios	10/8

Reseñas

Libro relata la lucha chicana	6/21
Vida y muerte de un guerrillero	8/16

III. AUTORES**Alter, Tom**

¡Únete a la Juventud Socialista!	5/6
Miles protestan en convenciones	8/8
Estudiantes se unen a la JS	10/14

Altenberg, Jim

Miles protestan asalto antiobrero	5/5
---	-----

Anderson, Marty

'La Gaceta': un foro de cultura	9/18
---------------------------------------	------

Arney, Megan

Clinton: ¿Menor de los males?	9/12
-------------------------------------	------

Barnes, Jack

Exijamos a Washington: ¡Manos fuera de Cuba!	3/3
---	-----

Baumann, Michael

Vida y muerte de un guerrillero	8/16
---------------------------------------	------

Berman, Susan

Apoyemos la independencia de Quebec	2/14
---	------

Calero, Róger

30 mil en huelga en Nueva York	2/7
Libro relata la lucha chicana	6/21
Nuevo presidente conservador en Nicaragua	11/14

Carroll, Joshua

En campaña por el socialismo	7/8
------------------------------------	-----

Clark, Steve

Respuesta a mentiras del 'Times'	1/12
No al guerrerismo de la OTAN	2/12
Gobierno cubano responde a provocaciones	3/5
Clinton inicia arremetida al seguro social	8/5

Clifford, Pete

Sinn Fein reafirma estrategia 5/28

Craine, Naomi

Crecen desempleo y quiebras 2/15
 En Arizona reciben a Buchanan con protestas 3/9
 ¡Unase a la campaña socialista! 4/3
 Apoyo incondicional a la lucha irlandesa 4/28
 ¡Unete a la Juventud Socialista! 5/6
 Clinton firma leyes antiobreras 8/3
 Partidos redefinen su imagen 9/14
 Dan archivos de Curtis a instituto 10/7
 La historia de la lucha de Curtis 11/8
 Socialistas fortalecen su trabajo 11/10

Craine, Steve

Mudan de cárcel a Leonard Peltier 1/6

Creed, David

Denuncian golpiza de inmigrantes 5/4

Curtis, Mark

Curtis recibe decenas de cartas 6/9
 Editor cubano hace exitosa gira 11/12

Cuzco, Hilda

Recrudece embargo contra Cuba 7/20
 Extenso acoso sexual en ejército 11/6

Davies, Paul

Sinn Fein reafirma estrategia 5/28

Dookhun, Ved

'Queremos captar a jóvenes obreros' 5/13

Dutrow, Tony

Huelga contra Wheeling-Pittsburgh 11/7

Estrada, Bill

Aporte a fondo para libros revolucionarios 10/8

Fitzgerald, Marcella

Nationalistas irlandeses toman iniciativa 9/19

Forrestal, Frank

Acentuar campaña por libertad de Curtis 3/7
 Curtis vuelve a la lucha obrera 8/10
 Director de 'La Gaceta' en gira 10/15

Friedman, Mark

Crecen protestas campesinas en Colombia 9/24

Fyson, George

La revolución yugoslava, sus logros
 y su degeneración 5/14

Galinsky, Seth

Eligen nuevo presidente en Haití 1/13
 Feria del libro en Cuba atrae a 60 mil 4/16
 Obreros cubanos abordan retos del país 5/11
 Celebran VI Foro de São Paulo 8/18

Garrison, Jim

Huelguistas de McDonnell Douglas en lucha 7/6

Gettleman, Rebecca

Curtis enfrenta nuevos desafíos 2/6

Gordon, Steve

JS en acción por todo el país 6/6

Honts, Craig

Denuncian golpiza de inmigrantes 5/4

Isacsson, Carl-Erik

Obreros en Alemania protestan contra
 congelamiento de salarios 6/20
 Alemania: 250 mil obreros condenan austeridad 9/22

Jones, Jeff

El derecho de no hablar al FBI 10/10

Knapton, Vanessa

Camioneros luchan por unión 6/10

Koppel, Martin

Washington lanza campaña bélica 1/3
 Encomian libros de revolucionarios 3/14
 Feria del libro en Cuba atrae a 60 mil 4/16
 Clinton aprieta bloqueo a Cuba 4/8
 Cooperativas cubanas elevan producción 4/10
 Tel Aviv no apaga resistencia libanesa 5/9
 Contribuya al fondo de 90 mil dólares 5/13
 Mark Curtis sale en libertad 7/9
 'Pombo' en gira por Sudamérica 7/14
 Obreros cubanos ganan batalla de zafra 7/18
 Clinton inicia arremetida al seguro social 8/5
 Clinton desata nueva agresión 9/6
 México: acciones guerrilleras resaltan
 luchas campesinas 9/28
 Clinton continuará la ofensiva contra
 las conquistas sociales 10/12

Lea, Travis

JS en acción por todo el país 6/6

Leonard, Ted

Fondo ayudará a reimprimir libros 8/9
 Libros para obreros que luchan 9/10

Lesnick, Carol

'La Marcha' recorre California 7/7

Lobman, Sara

Vendamos los libros de Pathfinder 5/8

London, Nat

Millones en Francia rechazan austeridad 10/17

Mackie, Don

Denuncian asesinatos racistas 2/8

Mailhot, Paul

Socialistas plantean lucha contra marcha
 capitalista a fascismo y guerra 3/11
 Frustran ataque de grupo antiobrero 4/7

Malapanis, Argiris

Red promueve defensa de Cuba 3/18
 Se apuntan para intercambio juvenil con Cuba 6/11
 Congreso sindical cubano: defenderemos
 el poder obrero 6/12
 Celebran conferencia socialista 7/12
 Frustran ataque yanqui a Cuba 7/21
 Ataques a los derechos políticos 10/3
 Preparan ataque al salario social 11/3

Manuel, Sam

El derecho de no hablar al FBI 10/10

Martin, Mary

Huelguistas de McDonnell Douglas en lucha 7/6

McCann, Roni

Socialistas hablan con soldados 2/5

McCartan, Greg

Socialistas: tropas imperialistas fuera de Africa 6/3
 Libro relata la lucha chicana 6/21

Miller, Bob

Aumentan tensiones entre Beijing y Taipei 3/28

Morris, Chris

Irlanda del norte: resisten ataques derechistas 7/24

Nebbia, Ruth

Marchan boricuas diciendo: 'Somos una nación' ... 7/28

O'Grady, Sebastian

Convocan conferencia sindical en Cuba 6/18

Pennock, Michael

Difunden la verdad sobre Cuba 9/17

Peterson, Tami

Jóvenes visitan piquetes de GM 11/5
 Editor cubano hace exitosa gira 11/12

Picado, Francisco

Nuevo presidente conservador en Nicaragua 11/14

Poses, Verónica

Progres a reclutamiento a la JS 8/6

'Quiero un verdadero cambio' 9/9

Potash, Lisa

Denuncian asesinatos racistas 2/8

Poulsen, Ron

Habla Urbano, ex combatiente con Che 8/17

Prince, Dave

Repararán muro de Pathfinder 6/7

Pugh, Celia

Trabajadores en Francia paralizan el país 1/10

Refugiados luchan contra plan antiinmigrante en Reino Unido 2/24

Ray, Karen

Textilera era 'bomba de tiempo' 1/8

Rosenberg, Greg

Sudáfrica: nueva constitución codifica logros democráticos 6/24

Comisión expone crímenes de ex régimen 10/23

Sudáfrica aprueba ley sobre el derecho al aborto 11/24

Rosenfeld, Tamar

Obreros en NY frenan concesiones 3/8

Nancy Rosenstock

Caso TWA: falla teoría de bomba 9/8

Ruby, Aaron

Celebran VI Foro de São Paulo 8/18

Sánchez, Paco

Promueven marcha del 12 de octubre por inmigrantes 7/4

Sandler, Norton

Trabajadores de la fresa exigen contrato 9/13

Satter, Brock

Obreros cubanos ganan batalla de zafra 7/18

Shangold, Gale

'La Marcha' recorre California 7/7

Silberman, Jonathan

Obreros cubanos abordan retos del país 5/11

La revolución yugoslava, sus logros y su degeneración 5/14

Spaul, Jim

Irlanda del norte: resisten ataques derechistas 7/24

Stone, Elizabeth

Miles protestan en convenciones 8/8

'Ningún ser humano es ilegal' 10/5

Studer, John

Contestan calumnias contra Curtis 1/7

Manuel Salazar gana su libertad 11/7

Tanaka, Hiroko

Promueven marcha del 12 de octubre 7/4

Taylor, Brian

Encomian libros de revolucionarios 3/14

Se apuntan para intercambio juvenil con Cuba 6/11

Congreso sindical cubano: defenderemos el poder obrero 6/12

Líderes juveniles cubanos en gira para promover festival mundial 6/13

Pueblo cubano celebra asalto al Moncada 7/17

Jóvenes de EE.UU. visitan Cuba 8/12

Ataques a los derechos políticos 10/3

Tirsén, Catharina

Obreros en Alemania protestan contra congelamiento de salarios 6/20

Ulman, Amanda

Marchan boricuas diciendo: 'Somos una nación' ... 7/28

Jóvenes visitan piquetes de GM 11/5

Wallador, Joanne

Obreros de GM en Canadá finalizan paro 10/16

Warshell, Steve

La alternativa socialista en 1996 8/7

Waters, Mary-Alice

Introducción a la nueva edición en inglés de 'Pasajes de la guerra revolucionaria' 1/14

Cooperativas cubanas elevan producción 4/10

Willey, Jack

Pueblo cubano celebra asalto al Moncada 7/17

Progres a reclutamiento a la JS 8/6

Jóvenes de EE.UU. visitan Cuba 8/12

Williams, Maurice

OTAN escala campaña guerrillera 2/3

Chechenos resisten a Moscú 2/4

Comicios rusos entre crisis y guerra 6/19

Clinton ¿el menor de los males? 7/10

OTAN busca escalar injerencia en Yugoslavia 7/26

Resistencia de Chechenia causa crisis de régimen ruso 8/28

Comicios yugoslavos bajo ocupación militar 9/21

Aumenta la pugna por el poder en Rusia 10/18

Miles protestan contra régimen 11/16

Wolfe, Adam

'La política decisiva es la lucha obrera' 9/5

Zaigouche, Rafik

Millones en Francia rechazan austeridad 10/17

SUSCRIBASE A

The Militant

¡RECIBALO TODAS LAS SEMANAS!

12 semanas**por US\$10**

En Estados Unidos

El semanario socialista *The Militant* en inglés le brinda mucho más análisis y reportajes sobre luchas obreras en Estados Unidos, Cuba, Sudáfrica y el resto del mundo.



NOMBRE _____

DIRECCION _____

APTO. # _____

CIUDAD _____

ESTADO/PAIS _____

CODIGO POSTAL _____

TEL. _____

SINDICATO/ESCUELA/ORGANIZACION _____

Envíe a: Perspectiva Mundial, 410 West St., Nueva York, NY 10014.

Mark Curtis

VIENE DE LA PAGINA 9

bierno contra los dos grupos socialistas. El PRDF también ha apoyado también otras campañas de defensa, sobre todo la de Héctor Marroquín, un joven socialista mexicano a quien el gobierno norteamericano trató de deportar en los años 80. Los archivos de estas dos luchas y muchas otras campañas de defensa se conservan también en la institución de Madison.

Tom Alter, dirigente de la Juventud Socialista, y Naomi Craine, quien habló a nombre del Comité Nacional del PST, resaltaron muchas de estas luchas en sus charlas en la celebración. Alter señaló que una generación anterior de jóvenes revolucionarios se había templado durante la lucha para defender a tres miembros de la Alianza de la Juventud Socialista (AJS) acusados falsamente de sedición en Bloomington, Indiana, en 1963. Se les acusaba de haber asistido a un discurso sobre la lucha de los derechos de los negros pronunciado por Leroy McRae, un dirigente de la AJS.

Craine mencionó otros casos, como el encarcelamiento de 18 líderes del PST y del sindicato de camioneros en Minneapolis durante la Segunda Guerra Mundial bajo el Acta Smith, por el "crimen" de condenar el ingreso del imperialismo norteamericano a la guerra; el caso de James Kutcher, quien tras ocho años de lucha contra los macartistas de los años 50 logró recuperar su puesto en el gobierno; la defensa de Joe Johnson, un socialista nacido en Estados Unidos a quien Washington trató de deportar en los años 60; y la lucha para defender a Héctor Marroquín. Los materiales que se han publicado sobre todos estos casos hacen mucho más que abogar por una amplia defensa de los derechos democráticos. Cada uno de estos casos es un capítulo de la historia de las luchas de la clase obrera.

Lo mismo puede decirse de este folleto, que apareció por capítulos en *Perspectiva Mundial* en 1993 y 1994. La obra se publicó originalmente en marzo de 1995 bajo el título *¿Por qué sigue preso Mark Curtis?* Los partidarios de esta lucha lo utilizaron para difundir ampliamente la respuesta a todos los que se hacían esa pregunta. El folleto además describe el partido de Curtis, explica qué clase de combatientes son sus miembros, y las luchas en que él participó y sigue participando. La historia que sigue en estas páginas ha despertado el interés de trabajadores y jóvenes rebeldes en todo el mundo, desde Estados Unidos a Sudáfrica, pasando por Nueva Zelanda y Cuba. ■

Sudáfrica aprueba ley sobre aborto

VIENE DE LA PAGINA 24

feroz contra la ley. Sin embargo, entre los que votaron a favor estaba la monja católica Bernard Ncube, miembro del ANC. El Consejo Sudafricano de Iglesias apoyó la ley. El Congreso de Unidad Musulmana de Sudáfrica declaró que todo parlamentario que votase a favor del proyecto de ley sería reportado a los dirigentes musulmanes en Cairo, Medina y Paquistán.

El Partido Demócrata y el Congreso Panafricanista votaron a favor de la ley.

El ex partido gobernante, Partido Nacional, quería una cláusula que garantizase la "libertad de conciencia" para los médicos que no quisieran realizar el aborto. ■

La posición del ANC sobre el derecho de la mujer al aborto se reafirmó en una reunión de su Comité Ejecutivo Nacional el 30 de septiembre. El comité instruyó a todos los miembros del ANC en el parlamento a que votaran a favor de la ley. Reflejando su oposición al derecho al aborto, unos 50 diputados del ANC no se presentaron para la votación, lo cual fue permitido por el liderazgo del ANC.

Cientos de testimonios se presentaron ante la legislatura antes de la votación, tanto a favor como en contra del derecho al aborto. Las fuerzas antiaborto también organizaron manifestaciones en varias partes del país, que en muchos casos aglutinaron a cientos de personas. ■

SI LE GUSTA ESTA REVISTA, VISITENOS

Dónde encontrar las librerías Pathfinder y los distribuidores de *Perspectiva Mundial*, *The Militant*, *Nueva Internacional*, *New International*, *Nouvelle Internationale* y *Ny International*.

ESTADOS UNIDOS

ALABAMA: Birmingham: 111 21st St. South. Correo: Suite 252, 267 West Valley Ave. Zip: 35209. Tel: (205) 323-3079. Compuserve: 103402,1231

CALIFORNIA: Los Angeles: 2546 W. Pico Blvd. Zip: 90006. Tel: (213) 380-9460. Compuserve: 74642,326 **San Francisco:** 3284 23rd St. Zip: 94110. Tel: (415) 282-6255, 285-5323. Compuserve: 75604,556.

CAROLINA DEL NORTE: Greensboro: 2000-C S.Elm-Eugene St. Zip: 27406. Tel: (910) 272-5996. Compuserve: 103475,672

CONNECTICUT: New Haven: Correo: P.O. Box 16751, Baybrook Station, West Haven. Zip: 06516.

FLORIDA: Miami: 137 NE 54th St. Zip: 33137. Tel: (305) 756-1020. Compuserve: 103171,1674

GEORGIA: Atlanta: 803 Peachtree NE. Zip: 30308. Tel: (404) 724-9759. Compuserve: 104226,1245

ILLINOIS: Chicago: 1223 N. Milwaukee Ave. Zip: 60622. Tel: (773) 342-1780. Compuserve: 104077,511 **Peoria:** 915 N. Western. Zip: 61650-0302. Correo: P.O. Box 302. Tel: (309) 676-2472. Compuserve: 104612,147

IOWA: Des Moines: 2724 Douglas Ave. Zip: 50310. Tel: (515) 277-4600. Compuserve: 104107,1412

MASSACHUSETTS: Boston: 780 Tremont St. Zip: 02118. Tel: (617) 247-6772. Compuserve: 103426,3430

MICHIGAN: Detroit: 7414 Woodward Ave. Zip: 48202. Tel: (313) 875-0100. Compuserve: 104127,3505

MINNESOTA: Minneapolis/St. Paul: 2490 University Ave. W. St. Paul. Zip: 55114. Tel: (612) 644-6325. Compuserve: 103014,3261

NEUVA JERSEY: Newark: 87A Halsey St. (esquina Linden) Correo: 1188 Raymond Blvd., Suite 222. Zip: 07102. Tel: (201) 643-3341. Compuserve: 102330,106

NEUVA YORK: Albany: P.O. Box 2357, E.S.P. Zip: 12220. Tel: (518) 465-0585. **Nueva York:** 59 4th Ave. (esquina con Bergen) en Brooklyn, Zip: 11217. Tel: (718) 399-7257. Compuserve: 102064,2642 Librería del Mural Pathfinder: 167 Charles St. Zip: 10014. Tel: (212) 366-1973.

OHIO: Cincinnati: P.O. Box 19484. Zip: 45219. Tel: (513) 662-1931. **Cleveland:** 1832 Euclid Ave. Zip: 44115. Tel: (216) 861-6150. Compuserve: 103253,1111

PENNSYLVANIA: Filadelfia: 1906 South St. Zip: 19146. Tel:

(215) 546-8218. Compuserve: 104502,1757 **Pittsburgh:** 1103 E. Carson St. Zip: 15203. Tel: (412) 381-9785. Compuserve: 103122,720

TEXAS: Houston: 3260 South Loop West. Zip: 77025. Tel: (713) 349-0090. Compuserve: 102527,2271

UTAH: Salt Lake City: 209 E. 300 South. Zip: 84111. Tel: (801) 355-1124. Compuserve: 76714,1545

VIRGINIA DEL OESTE: Morgantown: 242 Walnut St. Correo: P.O. Box 203. Zip: 26507. Tel: (304) 296-0055. Compuserve: 70543,1637

WASHINGTON, D.C.: 1930 18th St. N.W. Suite #3 (Entrada en la Av. Florida) Zip: 20009. Tel: (202) 387-2185. Compuserve: 75407,3345

WASHINGTON: Seattle: 1405 E. Madison. Zip: 98122. Tel: (206) 323-1755. Compuserve: 74461,2544.

AUSTRALIA

Sydney: 19 Terry St., Surry Hills, NSW 2010. Correo: P.O. Box K879, Haymarket, NSW 2000. Tel: 02-281-3297. Compuserve: 102174,1243

CANADA

Montreal: 4581 St.-Denis. Código Postal: H2J 2L4. Tel: (514) 284-7369. Compuserve: 104614,2606

Toronto: 827 Bloor St. West. Código Postal: M6G 1M1. Tel: (416) 533-4324. Compuserve: 103474,13

Vancouver: 3967 Main St. Código Postal: V5V 3P3. Tel: (604) 872-8343. Compuserve: 103430,1552

FRANCIA

París: MBE 201, 208 rue de la Convention. Código Postal: 750175. Tel: (1) 47-26-58-21. Compuserve: 73504,442

ISLANDIA

Reykjavik: Klappargist 26. Correo: P. Box 233, 121 Reykjavik. Tel: 552-5502. Internet: gphssg@treknet.is

NEUVA ZELANDA

Auckland: La Gonda Arcade, 203 Karangahape Road. Correo: P.O. Box 3025. Tel: (9) 379-3075. Compuserve: 100035,3205

Christchurch: 199 High St. Correo: P.O. Box 22-530. Tel: (3) 365-6055. Compuserve: 100250,1511

REINO UNIDO

Londres: 47 The Cut. Código Postal: SE1 8LL. Tel: 0171-928-7993. Compuserve: 101515,2702

Manchester: Unit 4, 60 Shudehill. Código Postal: M4 4AA. Tel: 0161-839-1766.

SUECIA

Estocolmo: Vikingagatan 10. (T-bana St. Eriksplan). Código postal: S-113 42. Tel: (08) 31 69 33. Compuserve: 100416,2362

Sudáfrica aprueba ley por el derecho de la mujer al aborto

POR GREG ROSENBERG

WASHINGTON, D.C. —El 30 de octubre la Asamblea Nacional de Sudáfrica adoptó una ley que le otorga a la mujer el derecho de obtener un aborto cuando lo solicite, durante las primeras 12 semanas del embarazo, sufragado por el estado.

La medida —una de las leyes más avanzadas del mundo sobre esta cuestión— se aprobó en la Asamblea por votación de 209 a 87, con 5 abstenciones. El Senado, dirigido por el Congreso Nacional Africano (ANC), aprobó la ley el 5 de noviembre con 49 votos contra 21.

Muchos de los diputados del ANC celebraron con gritos y aclamaciones luego de la votación. La agencia noticiosa Reuters comentó que los miembros del “Partido Nacional se quedaron inmóviles en sus asientos y Constand Viljoen, líder del derechista Frente Libertario meneó la cabeza”.

Ambos partidos, así como el Partido Inkatha por la Libertad y el Partido Demócrata Cristiano Africano, se oponen tajantemente al derecho de la mujer de optar por el aborto. Frente al parlamento, la Liga Juvenil y la Liga de Mujeres del ANC organizaron una manifestación a favor del derecho al aborto.

La “Ley sobre la opción de dar término al embarazo” estipula que “cualquier mujer que lo solicite puede dar término a un embarazo durante las primeras 12 semanas del periodo de gestación”. Entre la semana 13 y la 20, la mujer puede obtener un aborto bajo ciertas condiciones: si el embarazo presenta “un riesgo de perjuicio físico o mental para la mujer”, si existe “un riesgo considerable de que el feto sufra una severa anomalía física o mental”, si el em-

barazo fue provocado por un acto de violación, o si el resultado de dar a luz “afectaría gravemente las condiciones sociales o económicas de la mujer”.

Luego de 20 semanas, un médico puede recomendar el aborto únicamente si el embarazo arriesgaría la vida de la mujer o si podría producir un feto deformado.

En todos los casos, el aborto se puede llevar a cabo únicamente a solicitud de la mujer. La ley estipula que, aunque se puede recomendar una consulta antes del abor-

según vigentes, prohibían todo aborto excepto en caso de violación o donde peligrase la salud de la mujer. Unas 45 mil mujeres ingresaban anualmente a los hospitales al sufrir abortos ilegales y malogrados.

Se llevó a cabo un debate intenso antes de la votación. “¿Qué tan lejos estamos de una nueva Sodoma y Gomorra?” argumentó Cyril George, diputado por el Partido Nacional. “El libre aborto constituye homicidio a sangre fría y no debe permitirse”.

“¿Quién puede decir que nos importa la vida, que nos preocupamos por los niños y por el sufrimiento humano cuando las cifras de Naciones Unidas muestran que 84 mil niños mueren antes de los cinco años en nuestro país?”, respondió Pregs Govender del ANC. “¿Dónde estaba la indignación, dónde estaban las proclamas de los que ahora se ponen en el púlpito y tiran piedras y hablan de pecados?” dijo Govender.

“Cientos de mujeres, más que todos los miembros de la Asamblea Nacional, mueren cada año de un aborto [ilegal] peligroso”, dijo el ministro de salud, Nkosazana Zuma, del ANC. “Esta ley salvará su vida otorgándoles la decisión de terminar con el embarazo sin peligro y con dignidad”. Zuma dijo que la ley entrará en vigor en pocos meses.

“Necesitamos asegurar que las mujeres puedan tomar decisiones que afectan su propia vida”, afirmó el Congreso de Sindicatos Sudafricanos en una declaración emitida antes de la votación. “Entre éstas está el derecho de dar término a embarazos indeseados”. Señaló que la federación sindical “representa a la mujer trabajadora, y la mayoría de sus miembros son pobres y negros, gente que antes... tenía que recurrir a abortos ilegales y peligrosos”.

La jerarquía católica libró una campaña

SIGUE EN LA PAGINA 23



GREG ROSENBERG • PERSPECTIVA MUNDIAL

Enfermeras del hospital King Edward en Durban protestan contra cierre patronal en 1994. El derecho al aborto permite que la mujer tenga más control sobre su vida.

to, de ninguna manera se exige que las mujeres —incluso las menores de edad— consulten con sus padres, esposos u otros antes de obtener el aborto. La decisión está exclusivamente en manos de la mujer.

La ley estipula multas y condenas de cárcel de hasta seis meses para todo aquel que “obstruya el acceso a una clínica para terminar con el embarazo”. “Esta ley refleja el derecho del individuo de regir su propio cuerpo y su propia vida”, subrayó la vicesecretaria general del ANC, Cheryl Carolus. Señaló que cada año se llevan a cabo unos 200 mil abortos ilegales en Sudáfrica.

Las leyes de la época del apartheid, que